Vol 17 No. 4369 Tuesday October 3 1922

TAIRIKU NIPPO

大正十一年十月三日（火曜日）第四千六百六十九號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki

本紙定價 壹ケ月七拾五仙 六ケ月四弗貳拾五仙 壹ケ年八弗貳拾五仙
俱切前金ノ事
發行人兼編輯人 山崎靖
晩香坡市東一三番街
電話 三〇六五

電話シーモア二四六〇

大陸時評

近東問題批判（二）
◇—英國の威嚇とトルコ

トルコ國民黨の軍動に對する佛國の態度は、佛軍がシリヤを撤退するとの莫大な軍需品を「忘れてゐた」そしてパーシャの軍隊は夫れを利用したと云ふ事實を見ても分る。のみならず、佛國は常にトルコに敵を通じてゐた。若しパーシャ軍が敗北するやうなことがあるとアングルに於ける自國の回教殖民地に重大な悶着の生ずる恐れがあるからなのである。併しながら、或人曰く「彼の云つてゐるやうに、トルコ軍はもや「優心してゐる」間のがある。佛國も英國や伊太利と一緒になって彼等の歐洲侵略を防止することに努めてゐる。「若しトルコが再び歐洲に足を入れるやうなことになつたら、第二の世界大戰が生じることは確實である」とレンゲントは云へてゐる。夫れは、トルコとブルガリアとを一方の中心とし、他方はギリシア、ルーマニア、ユーゴー・スラビアを中心とするものであらうことは云ふまでもない。ブルガリアがスラビヤ流しがつてゐるのに對し、セルビアはサローニカを自分のものにしたがつてゐるばかりでなく、スラビヤを抑へてブルガリアとトルコの接觸を防ぐ決心をしてゐる」と傳せられる。

現在各戰土の土耳其帝國は英、佛、伊各軍の保護のもとにコンスタンチノープルにゐる。セーヴル條約は批准せられてゐない。だから「ケマル・パーシャの成功は、これまで破れてゐた聯合國間の結束を必要ならしめ、トルコ條約の改訂を殆んの遲延がないものとしたに」と見られてゐる。紐育タイムスの巴里通信によれば、トルコの勝利が餘りに完全であると云ふが佛國にさへも少からぬ不安を與へてゐるらしい「事態が何うなる」して行くにしても、佛國は、このダーダネルス問題に反對する點では伊太利と英國に同意する」と同通信は云つてゐる。そして「トルコ處置の責任は英、佛、伊三國にある、トルコを歐洲の國際まで運れてきたのは、彼等自身である」と紐育タイムスは論じてゐる。

「英國と佛國とは不和である。佛國は今度のトルコ問題では伊太利は英國につかないで佛國側に立つてゐる。英國獨り熱心にギリシアの肩をもつてゐるが、夫れは大英國がギリシア人の超人的な勇氣を崇拝し、人類の幸福の爲めにはギリシアの勝利が必要であると信じてゐるからなのであるか？そうではない。夫れは、英國自身の防衛の爲めに强力なギリシアが必要であると考へてゐるからであり、ギリシアをして海峽を護せ、トルコを抑へておきたいからのことなのである。佛國や伊太利がケマル・パーシャを援助するのだつて、元よりは英國が回復我利的なものであることは云ふまでもないのである」とクリーヴランドのプレーン・ディラー紙は指摘してゐるが、紐育時報紙は此等の所謂聯合國の烈しい反對を惹起するからであり、そして第三は、此の「無謀」運動に對する自國殖民地の反動を防止し得ないからである」それからパーシャのトルコ國民黨が聯邦國と密接な關係を有してゐると云ふことは佛國のトルコに對する政策に多少の變化を加へさせる一原因となつてゐると思はれる。

「ムスタファ・ケマルの背後には羅西亞のボルシェヴィズムの影響がある。今のところでは全く沿然たるもので定つた形をもつてゐないが、併しケマリズムとボルシェヴィズムの利害は多くの點に於て一致する。」とブレーン・ディラア紙は云つてゐる。

ギリシア王コンスタンチンに關しては餘り同情するものもないやうである。「キング・コンスタンチンは不成功な王樣たるに値する罪を犯したものだ」と紐育グローブ紙は云ひ、「優心せざるを得ない」で、ギリシアのくらゐ完全に、そして突然に倒れた政府はない」とコロンバス・ディスパッチ紙は批評してゐる。戰敗のギリシアが爲し得られる最善は、ゾエニゼロスを退位させて、ヴェニゼロスを擡げることである、と云ふ批評はなかつたものである。（完）

極東共和國（五）
の政治組織

河上清

對異族策

寛大な對異族策は、「官省や官吏に文書を藏する場合、官省の公報、商業文において市民は固有の國語を使用すべし」と規定されてゐる。朝鮮及び滿洲における日本官憲は此等の規定の中から恐らくは其面目に考へねばならない欲漸や朝鮮において彼等が採り來つた酸鼻なる同化政策は實に不成功であつたのだ、最後に現在各大臣の種族について一言すれば日本人が想像するが如く現內閣中には一人もユダヤ人はない、少數民族相アーガエフ氏一人がブリアート人なるを除いて他は悉くロシア人である而して外相ヤンソン氏はラトヴィヤ種のロシア人である

四、政黨

私は前五回において極東共和國政治組織の三大組織——國民黨會、政府、大臣會議——に關して記述したが極東共和國の政治界の重大要素たる政黨各派の現況について簡單なる記述を試みて此の稿を結ばうと思ふ。

大ザッパに云へば極東共和國には共產黨、農民黨、社會革命黨、及び社會民主黨の四大政黨があり就中共產黨は最も勢力があるけれども、單に共產黨一黨だけでは國民議會に絕對多數を制する事は出來ない、即ち共產黨は極東共和國人民の大多數を占めてゐる小農階級を代表する農民黨と提携せねば政界に覇を稱する事は出來ないのである。

兩派握手の由來

私有財產制度を認める農民黨と之が破棄を以て理想とする共產黨との提携は一見甚だ奇怪なやうであるけれども再考するに及んで初めて兩黨の距離はそんなに遠いものでない事が解る。先づ第一に多年農國農民を苦しめてゐた惡法たる借地法を廢止するに當つて生と死との問題として努力した者は共產黨なのであるから農民等がこの舊來の陋習を破壞するに與つて力あつた共產黨に感謝するのは當然である。極東共和國憲法は共產主義——と云つても西伯利亞農民の一般的感情に合ふ樣に大いに改正されてゐる——に基いて土地問題に關して規定してゐる即ち憲法に曰く

全ての土地は以前に如何に使用されて若しくは以前の所有主の何人たるに係らず賠償金を支拂はずして勞働者の財產たるべき事を宣すると共に又全ての土地は國有財產たるべきものとす

又曰く

土地使用權の一般的基礎は個人の勞働である

斯くの如く憲法は土地私有を禁じてゐるが耕作を欲する者、耕作に必要な個人的勞働を厭はぬ者に對しては其の私用を許して居る。これ久しく大地主の壓制に苦しんで居た露國農民の欲して居る所なのである。農民は土地を自由に耕作し農產物の私有が出來さえすれば土地所有などは意に介せないのである、憲法によれば農產物の私有制度は認められ且「凡ての市民並に民間の會社は憲法の規定する制限に基いてその動產不動產の不可侵を保障」されてゐるのである。耕作間題は舊帝政時代に釀された露國の最大問題だが、茲に始めて農民の滿足する樣に解決されたのである而してこの改正は主として共產黨の勢力によるものである、かく見て來ると極東共和國における共、農兩黨の提携は極めて自然であり論理が合つてゐる

他に政治的理由

更に同共和國內の共產黨領袖達は共產主義者と名乘つてゐるが、將來直に共產主義を實行せんとする者ではない、彼等は共產主義を一つの理想として說くが其實現は徐々ではあるが確實な教育に基く一般民衆の覺醒が啓發に待つべきものであるとしてゐる、而して此理想が實現せらるゝまで彼等が僅少なる制限を附して私有財產を認めてゐるのは既述の憲法の規定通りである、必然的に保守的なる農民黨と必然的に理想的從つて又過激的な共產黨との間の橋渡しが、かくて出來上つたのである。

文明消息

無線裝置

マルコニ氏の新無線電波を一方にのみ送るとの由來る新裝置

▲無線界の權威マルコニ氏が一種行方を新無線裝置を發明したが事は既に傳へられ事であるが、氏は其の樣式を以て、近日米國無線家演を行つた、それは無線電波を一方にのみ送る事の由來ッ裝置である、無線を意味する「ラヂオ」といふ言葉は、元來放射を意味するのであるが、かく電波を一方にのみ送る事が出來るやうになれば、ラヂオは最早ラヂオでは無くなつたやうなものである、勿論電波の本性は變つたわけではないが、それが人爲的に變化せしむる樣になつたのである

▲マルコニ氏が當日實驗に用ひたものは「嬰兒無線」と呼ばれるもので波長僅に一呎、の電波を用ひ廿呎の空間に於て實驗したのである、その結果は頗る良好であつて、一千の專門家等は、かゝる短い波長の電波が、かくの如く明瞭に響き、かくの如くはつきりしたノートを示したのは未だ嘗て見た事が無いと言つた、三米突半の電波を用ふれば、欲する點の方向へ殆んど百哩の距離まで有効に通信する事が可能であると氏は公言してゐる

▲かく電波を一方にのみ發射する事の出來る裝置は、言ふまでもなく反射作用を有する裝置から成つてゐる、この裝置は半球形の反射器で、針金でもつて蔽はれた骸骨狀を呈し、まゝ皿を半分に切つたやうにも見ゆる、この物を送信機の後方に置き、其口を開いた方を受信機の方へ向けて發信すると、其電報又は音響は極めて明瞭、受信機の上に現はれるのである、然るに其れを取り去ると、殆んど分らなくなるのが常である

▲氏が英國に於けるマルコニ會社の技師ノランクリン氏をして新裝置で實地に行はせた無線電話の實驗は、電子管によつて發生せしめた十五米突の電波を用ひたのであるが、談話は二十哩を隔てゝ明瞭に聽きとれたのである、やがてそれが七十九哩に及び、遂に百哩に達したのである、そこで氏はフ氏をして更にファース・オブ・フォースのインチケース島に廻轉反射器を据つけて實驗せしめてゐる、此の發明の成功は、短い波長の電波をも用ひ得、交通に、航海に、無限の貢獻をなす事は明かである

TAIRIKU NIPPO 專門 電話シーモア二四六〇

△各種レコード和洋樂器
△乳母車、家具、玩具類

HIS MAST

加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社
世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十二ケ月間の支拂猶豫
毒及種々特點あり
本部代理 中野事務所
晩香坡市パウエル街三九六
ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話シー（八八二 五七二八R）
オシヤンフォルスタヴストン
ミルクリーキ
ビーバークーブ
ポートアリス
大關政次郎
小田茂三郎
小林貞二
水川源太郎
堀宗一
嶋義忠

廣告
加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更され時には必ず其都度現住所を御通知下さい○現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に掛金の仕拂期限の過ぎし分があります○之れ等のものは時日を省く都合上○上記の同會社の晩香坡支社に直接御送金下されても宜しいです○掛金の後れしものに手續せずに置いて萬一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上に於て御注意申上ます
大正八年八月廿三日
本部代理 中野事務所

ハップス摘み
男女百名大至急募集す
但し子供同伴差支へなし
一ボックス 一弗七十五仙
一日 三ボックス以上賜次第
場所は當市より遠からず
電車賃會社持ち

●各種ビヂネスチャンス賣買周旋
●土地に關する一切整理事務
日加政府諸願書代書代理
各種勞働口周旋遞辯
公認 奥村事務所
主任 奥村繁彦 水谷儀一郎
晩香坡市パウエル街三三二
電話シーモア六四六七
自宅ハイ三〇六三アール

THE ROYAL BANK
of Canada
East and Branch
Vancouver, B. C.
資金及準備金 四千壹百萬弗
總資產 四億七千萬弗 設立一八六九年
總ての銀行事務
日本人諸君との取引を歡迎し尙は特に諸君の便宜を計る爲め木下善一氏を事務員としてあります
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角
日本送金 本銀行は住友、横濱正金の兩銀行と特別の契約がありますから總ての送金には最も安い爲替相場で迅速に且つ確實に取扱ひます
◉本日の爲替相場 四十八弗廿六仙

▲富士山印鬱印レコード
毎月新着十種以上著
コロンビア蓄音器
シンガーミシン
乳母車、歩行器
和洋樂器、子供椅子
針、油其他各種修繕
目錄御一報次第進呈
メーン街二三二
電話シ三六九六
村木靜夫
山陽商會

The
Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave Seattle
Tel Ell. 3575 P.O. Box 1917
設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 六千五百萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之
外國爲替事務を簡便に取扱候
日本向定期爲替手形
利息（目下六ケ月以上年六分）
郷里送金（無手數料）横濱店內に特設郵便局有之
全國各地（郵便局に電信取扱所有之）

辯護士
（日本語を話します）
エー・エッチ・ヤング
事務所 グランビル街七一八、バークスビルデング七二四
電話シーモア一六二七

紐育生命保險
ビーシー州邦人總代理店
阿部事務所
パウエル街二〇三 電話シー二〇〇一
▲被保險者は勞働不可能の時（不具、症病、將來の掛金免除）且千弗に對し月十弗支給（尙滿期の時額面全額支拂）△怪我の死亡者は保險金額面の二倍領收の特典付（求代理人）

O.S.K. Line
運賃
船名 美港着 美港出帆
あふりか丸 十月四日 十月五日
はわい丸 十月廿八日 十月廿一日
あらばま丸 十一月四日 十一月十三日
ありぞな丸 十一月廿日 十一月廿六日
まにら丸 十二月一日 十二月十八日
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Ritbet Consolidated Ltd.
大阪商船株會社 タコマ支店

切符取扱店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
岡部松之
熊伏縣 大田竹二郎

日加貯蓄
◎貯蓄預金 ◎定期預金 ◎公債買賣 ◎當座預金
◎日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◎最近便締切日（エシアマヂソン號 十月四日 十月十三日）
晩香坡市パウエル街三九八
（電話 シーモア一二三三）
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
JAPAN & CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D 130
398 Powell St. Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へに貼付け下さい

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St. West Vancouver, B. C.
◉また秋が參りました
だんゝ夜も長くなります
薄暗い日—寂しい夕暮に
明るいランプの光りは
せんよりとした私共の心を！
一變して愉快に—
光力……快感……耐久力
凡ての點に現代化學の長所を覓めた電球は「何んと云つても」
サンビームマツダランプで御座います
晩市西ヘスチングス街四六
丈夫で明るいマツダランプ
特約販賣 古屋商店
電話シーモア二九三三

日本館

◈學生よ贅澤するな
文相から節約の訓示
殊に都會に住む小學兒童に送り迎へや附添は止めねばならぬ

世界一に新しい日本の物價を引下て國民生活の安定を圖り、健實な經濟的基礎の上に立つて大いに世界市場に雄飛しようとの新政策節約げかりになつてその實踐運動は全國的に行はれるやうになつた

そこで 田文部大臣は「學生の贅沢を一般に矯正節約したら一人〳〵には微少なものにしても全國的に積つて綜合すればかなり大きな節約の實績があげられる」といふ趣旨で、近日中に各學校に對して節約の訓示を出すことになつた、けふ午前文部省で鎌田文相は語る「いろ〳〵と贅へて見ればまだまだ節約すべき

餘地は 確分多いことと思ふが、全國の小學兒童だけでも贅沢を自すべきものを少し節約し合つたら大したものになるし、一兒童を通じて家庭の贅沢節約といふことを狙つて實行にかゝればより一層効果が上る、思ふ私の方でもこの意味を明示を出す目的や所研究を進めてゐるのだが、第一の目的は大多數の

小學生 で中學以上の一般學生にもこの趣旨を徹底さすやうに努めるのは申すまでもない、併し小學生の贅沢とか云つたところで地方では學校用品や被服位のもので、法律に一校の統一を圖ることは偏重して兒童の負擔を增したり或は贅沢な衣服を用ひたりするやうなことは勿論避けねばならない、要するに實生活や修學の實用に

絲の道 い物は求めないで眞に健全な生活の基礎を作るといふと習慣づけることが最も必要なこと、思ふ」文部省の一督學官は「小學生の贅沢と云ふのは地方には殆んどないが、大きな都會でどうも目に餘るものは通學の際の迎へに自動車や車を使ふとか靴や女中を一日中つけておくといつたことは兒童の

將來の ためにもどれだけ邪魔になるか判らない、贅沢もこの位馬鹿々々しいものはない、何よう先に此邊から矯正しなければなるまい」と語つてゐた

◈純な地方青年に
大持ての華

◈學生よ贅澤するな
文相から節約の訓示
殊に都會に住む小學兒童に送り迎へや附添は止めねばならぬ
新倶樂部
諏日鎌込む激勵の手紙數十通

「さア嘲でもいらつしやい」と沿りのるかそるか、開口を大きく政界革新の大看板に店をあけて待つてゐるのは革新倶樂部の、國民黨本部は昨今毎日地方青年からの

◈投書が 優十通となく飛び込む、無論純な地方青年が既成政黨の醜狀にこり〳〵しての結果に外ならない、と云ふのは其文句「しつかり頼む」とか、中には地方の黨幹を色々並べたてゝあるのでも分る、開店して僅か十日、北陸における青年團中の有力な福井縣勝山町の北陸青年黨は既つ先きに入會して了つた、これで見ると

◈地方は 大した人氣であるか知れぬ、さア喜んだのは革新倶樂部だ、「此分では全國の青年は皆物である、何しろ今入會すれば、來政黨を作る場合にみんな發起人になれるからなア」と大得意、つまり革新倶樂部はプレミアムつきで會員募集の形であるが、さて集まつた其青年を一體どう云ふ風に仕向けるつもりだらう、餘計な

◈心配で あるかも知れぬ關直兵衛は曰く「さア嘲笑通りさ青年が集まつてきたら……寒外面白いものにならうよ、まだ十日目のたゝない昨今地方には相當に共鳴した事が、毎日來る投書でも窺ひ知られる、今月末東京で旅あけしてから來月は早々に全國

◈遊説で 出かけるのだが此分ではみ入りがあらう、遊説は十組位に分れてする一組は三人、年寄一人、中老一人、若手一人といふ新立てだ、無論從來の黨弊矯正を標榜してさ……」と大元氣

盛が革新倶樂部の名稱はまだ紙で書いた物で間に合せてある、本物には嘲かい「革新倶樂部」と書くか問題になつてゐるさうな

◈廢艦に告別 最近驛される戰艦安藤廉は佐世保に廻航し兵器の陸揚を終した上横須賀に向ふべく十四日午前十時舞鶴港を出港したが當日小栗司令長官は廢艦を訪問して告別の訓示を與へた

大工 上原 電話ハイ五三六エル

高等 南京料理 日本人諸君の御來店を歡迎仕候 パウエル街二三七

新北京 でんわシーモア五七七四

同支店 でんわシーモア三五一七

煙草 卸商 キャンデー ウエスト貿易商會 晩市アレキサンダー街二〇六 電話シーモア一五五七 岸本 自宅電話ハイ一一七〇ワイ

日本行切符取次 アレキサンダー街三二三 青木旅館 青木 米吉 電話シー一七五

◎生魚◎青物◎かまぼこ◎麵卸小賣 食料品一切 パウエル街六三三 アイシュ マーケット 森傳三郎 電話ハイランド三六六九

法律事務一切 特に日本人の爲に便宜を計ります 晩市メイン街ローヤル銀行二階 シー・マクエル 弁護士 ステワート 電話シー七一 住宅ベービュ八

かまぼこ製造 板熊 晩市ダンレヴィー街一〇七 電話シーモア四一六 ヘエル

パウエル街三六八 サン洋食店 電話シーモア五三三八

ともゑ 元新玉 めしや 電話ハイランド六三七 ダンレヴィー街豐盛貳

富士洗濯所 晩市アレキサンダー街六六二 電話ハイ九九

寫眞 晩市メーン街二二八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル スアプストン市停車場前 同支店

アート引伸 寫眞及額縁 藤原寫眞館 パウエル街二四五 電話シー豐貳〇二エル

男女洋服仕立並にプレス 各種レンコート販賣 晩市メーン街二二三 相星洋服店 電話シーモア三三七六

和洋雜貨食料品 晩市西第二街一六五八 電話シー三〇一 西村初商店 イーバン街鄭園五番 西村初支店 電話イーバン四九

洋服洗濯 並にプレス染物 アベニウ ダイオーク 晩市ヤーファー街七一一 電話ハイ一六五〇 中塚幸次

各專門醫紹介並に通辯 △代書事務一切 △其他代理事務一切 △土地家屋周旋 パウエル街二四五 電話シー一六五六 濱岸事務所 (自宅)東ベンダー八三三 (電話)ハイ三三八六アール

パウエル街四三九 九州屋旅館 江島順藏 電話ハイ一七八二オー

葬儀一式 最も格安完全にして日本人語君には特に親切に取扱ひます 晩市メイン街六一二 エドワード葬儀社 電話シー一三九〇ベビュー六〇八

アイスクリーム・パーラー 時計修繕及寶石類行商 東カドバ街一二三四 石神清

果物、たばこ、額縁 晩市ダンレヴィー街二一七 R山下商店 電話シーモア三七一七

◎灸点◎按摩◎電氣按摩◎子供の灸 東カドバ街三四七 鎌倉與作 電話シーモア四〇〇九エル

廣島屋旅館 アレキサンダー晩二三〇 佐藤茂平 電話シー一八一七(廣島)

和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 小財初次郎 でんわフェアモント五二

○○○○ ○○牛 ○○○○ めし うどん そば しるこ色々 晩市ダンレヴィ街一三一 でんわシー七八 おきな屋 四六アール

和洋雜貨、絹地、綿布各種 男女お子供衆 衣類一切 晩市パウエル街三二三 堀壽商店 電話シーモア一二六七

新 ミルク クリーム バター 配達 晩市パウエル街四七三 スター牛乳會社 國久 電話ハイ一五四

新荷着 新潟産 里芋 パウエル街五二三 西村商店 西村重太郎 でんわハイランド一三七五

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ熱版鋸店は最上品を測く、こゝろみに求めて下さい 晩市アレキサンダー街三〇九 エ、オールソン鐵工場 でんわシーモア二五八七

男女洋服仕立 並にドレス、ブラウス メーン街二二八 青木洋服店 でんわシー六七三四エル

(○)スタージョン ◎◎マグロ ◎◎其他魚類一切 ◎◎青物類 ◎◎カマボコ パウエル街二六二 田中六彌 でんわシーモア五六六一

圓 お福饅頭 御用命に相應じ申候 御用命に相應じ申候 御用命仰せ付けられ度願上候 東カドバ街五一三 福本製造所 電話ハイ三〇五五アール

食料品 果物 菓子 ニューウエストミンスター晩 コロムビア晩八七五 重本商店 でんわ一〇六二アール

本願寺佛教會 東カドバ街五四九 電話ハイ三二五二ワイ

新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 でんわシー三七七二 自宅東カドバ三街電ハイ一〇〇三

鳥類卵 一切賣買外に豆腐あめ荷物等も有升御注文は遠近に不拘迅速に御屆致升 晩市ゴーア街二一六 森高商店 電話シー三七六五エル

▲戸棚▲重たんす等其他木製家具及店具の製造販賣迅速に且つ價格低廉に致します ◎新築修繕並に指物 晩市パウエル街二一六九 大工 竹中佐七 電話ハイ一〇八二エル

コーヒー 各種 電話ハイランド 三一九二エル (スティグス街五二三) 矢野政八 岡田菓子店内 住宅でんわイーバン五三二R

雜貨食料品 晩市パウエル街六〇六 ㊙梶木商店 電話ハイ三三五二

▲鮮魚▲肉類▲漬物 ▲野菜物▲上等みそ ▲蒲鉾▲こんにやく ▲こうじ卸小賣 多少に拘はらず御用命下されたく願上候 パウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

和洋食料 晩市パウエル街二三八 渡邊商店 でんわシーモア三九九一

雜貨食料品 晩市東カドバ街一五一 紀伊商會 でんわシーモア六八三

△新傷△火傷△腫物△花柳△筋痛△疾病△骨△痔△其他外科一切△打撲傷△腫瘍△痛風△ルイ△挫 醫師 外科專門 廣濟堂 晩香坡市カントン街四 林弼臣

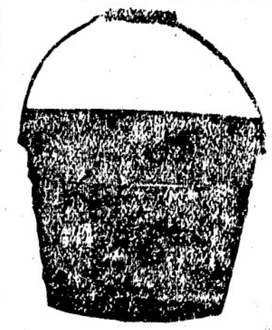
果物類一切 クロッサリー 晩市パウエル街三一〇 本商店 美隆棧 でんわシーモア六七八六

御旅館 晩市ジャクソン街二二二 井上倉次郎 電話ハイ一〇二二エル

N.Y.K. 日本郵船株式會社 加賀丸 十一月一日 伊豫丸 十一月廿七日 靜岡丸 十一月十二日 横濱丸 十二月五日 一等横濱出二百十弗 三等日本各地五十五弗 三食洋食七〇弗 富山丸 十月十五日 晩市出帆 一等横濱出 百入十弗 三等横濱出 百九十弗

(三等客室改善) 多數の家族や、各室獨立浴場付大食堂、喫煙室、甲板運動場和洋風居場等設備優良なり 切符は御申込順により宜敷取扱ひ御乘船に便ず 貸毛布あり 切符取次店 晩市 阿部松之進 中山義一郎 商業組合 美市 石田、大澤兩旅館

Green & Sons Ltd. W. R. Dale



白みそ 價格安價賣出し 取引店にて御求め下さい 製造所 電話ハイ五一 晩市ジョンヤ街二四九 大和倉庫會社 電話シー七三三四

石炭販賣 多少に不拘電話にてお申せ下されば早速御屆け致します パウエル街三三三 奥村事務所 玩具 煙草 日用品一切 磯谷運送社 電話シーモア三五四八

△ビーンガーラ高等洋服店▽ 晩市ユニオン街二一〇(メーン街角より二軒目) 檀上良一 電話シーモア三七二二

日本米並びに加州米 和洋食料品一切卸賣 晩香坡市アレキサンダー街三六二 伊藤商會 電話シーモア一三七八 362 Alexander St. Vancouver, B. C.

味噌醤油並に雜穀類卸 ▲精米の元祖 朝日精米所 パウエル街八二一 電話ハイ一五二二

◎……冬衣の御仕度はいかゞですか…… 新柄と—格安品取揃へてあります パウエル街三七八 渋谷高店 電話シーモア六三六二

◉金物類一切 晩市パウエル街二二〇 電話シーモア八七四六 パウエル金物店 時間外及休日の電話は倶夫旅館へ御掛け下され度願

不景氣になつて來ると冬期間の無職が一番の苦痛その苦痛を知らずに通せるのは鐵道働きに限る

ケットルバレー線 淺野組十名 其外四ケ所

御旅館 晩市ゴーア街三三七 電話シーモア八三九 337 Gore Ave Vancouver, B. C. 日加用達會社

御旅館 美府チャタム街六三六 郵函一〇六九 電話青壹三二 日本行切符取次 石田旅館 石田元藏 636 Chatham St. Victoria, B.C.

日本行船切符取次 ヴイクトリア市 フォスガード街八二〇 大澤旅館 大澤林之助

大澤旅館分館 晩香坡市パウエル街三五五 電話シーモア三六七八ワイ 主任 橋本直次郎

日本人街唯一のコダック販賣店 パウエル街三九九 公認 エス、エドガー、ギイー藥店 399 Powell St. Vancouver, B. C.

日本人街唯一の處方箋調劑所 ▽日本へお歸りの方は無沸コダックをお持ち下さい ▽ドクター、ウエルド郵方の子供セキドメ劑第一七四六號をお求め下さい ▽ソンボールス・エキストラクト・カッドリバーは時節柄必ず御服用下さい

晩香坡市パウエル街參壹壹 天野運送社 電話シー四二一九 住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨 化粧品類 絹地綿布各種 男女仕立物一切 パウエル街三二九 電話シー三二九〇 宮崎商店

◇近く表彰される
二夫人の逝ける夫君は
良人は進歩的な
頭腦を持つた人
芳三郎氏未亡人　戸板關子氏談

吉岡彌生、戸板せう子の關夫人が近く表彰されるといふ噂がありますが、女史が男子も及ばぬ進歩的に大きな仕事をして居てその名も有名ですが、そのなくなられた名は餘り世間に知られてゐないやうです、そのかくれて居た良妻賢母たちはどんな風に先生方に精神的或は事實上に援助せられたかといふことをお聞きしたい爲めに先づ三田の戸板先生の所をお訪ねしますと、先生はかしこまりながら「困りましたね」とニッコリしながら「もう私の夫は故人になつてゐた人です、ですから

◇進歩的　な考へを持つてゐて之はどうしても女の地位を高めなければいけない、そして女でも出來ないといふことはないと言つて學校の經營も

七分は夫の手で
荒太郎氏未亡人　吉岡彌生氏談

(前田町の聖醫病院の醫師に向付きのいゝお師匠)吉岡彌生女史は「私の夫は青山學院出身で、私は學者をしながら生徒の世話なども出してゐたのですが、明治三十二年に夫が

◇糖尿病　にかゝつたので獨逸に敎へる事をやめました。けれども私の學校の方を手傳つてもらはなければならなかつたのです、間もなく敎へ、その間に學校の經營やら寄宿の世話をやつてくれた、學校の方は七分通りやつてくれて來たので大分助けられたのです夫のなくなつたのは私の思つたよりは

◇三年　早かつたのですが、私は早かれ遅かれさういふことの起るのを覚悟してゐましたからそんなにまごつきませんでしたが、之からは外へ出て働つて來ても何を相談する人もなく、私が二人前働かなければならなくなつたのです」と力の落ちた樣にしみじみとおつしやいました。

蛇と蛙を常食とする奇怪な一家
埼玉縣の永沼に

◇蛙はごぜうの如く旨い

フランス料理のうちには蛙の御馳走が尊重され食通連の喝采を受ることはせるといふ話は前から聞いてゐる。蛙は鍋用として用ひることは聞いてゐるが料理として食膳に供することは聞いたことがない埼玉縣北埼玉郡須賀村の永沼大三郎といふ親子は

蛙と蛇
とが三度の食事に必要で殆んど常食のやうにしてゐる。未開な原始時代にもかういふ出來事は珍しかつたであらう。永沼親子は現代の奇人である。蛙は今でこそ鬼るかげもなく、昔は蛙の御馳走が尊重され食通連の喝采を受ることはせるといふ話は前から聞いてゐる。蛙は鍋用として用ひることは聞いてゐるが料理として食膳に供することは聞いたことがない埼玉縣北埼玉郡須賀村の永沼大三郎といふ親子は

蛙と蛇
とが三度の食事に必要で殆んど常食のやうにしてゐる。未開な原始時代にもかういふ出來事は珍しかつたであらう。永沼親子は現代の奇人である。蛙は今でこそ鬼るかげもなく、昔は蛙の御馳走が尊重され食通連の喝采を受ることはせるといふ話は前から聞いてゐる。蛙は鍋用として用ひることは聞いてゐるが料理として食膳に供

死後は
一人の兄と一人の弟とで、だん〳〵に贅沢をへらすばかりであつたが、それでも陣のおでふといふのがある間は餘程豪奢としてゐたけれど、おてふが死んだ後は、兄弟が爭ふやうにして贅沢を使ひすて、大三郎は一時東京に人夫となつて出稼ぎはせなかつたのは今から十五六年前のことである。

東京に
出ては見たものの思はしいことがないので、僅の間で歸村して、群馬縣から高澤すてといふ女を妻に迎へて子供を三人もうけた。元來が働くことを好まない大三郎は、妻を迎へて子供が三人も生れるやうになつても、別に働かうといふ氣にはならなかつた。使ひ殘りの多少の貯蓄は全部がなくなつたが、しかし彼はやはり妻子を養つて行かうともしなかつた。妻にもどう〳〵愛想を盡かされて

別れ話
になつたのは四年前で、大三郎に長男芳太郎と三男幸八の二兒を殘して、實家へ歸つてしまつた。(次男力松は死亡)二兒をかゝへた大三郎は、別にイヤな顧もせずによく世話をしてゐた。そのうちに長男芳太郎は他へ養子にやつて、現在では八歳になる幸八と二人で生活してゐる。蛙、蛇を常食のやうにし初めたのは、つい去年の春からであるが既に三年前から

時折は
食つてゐた。彼はかう語つた「蛇も蛙も釜に入れてゴト〳〵ゆで、それに鹽を入れて、汁は飯にかけ、肉を食ふのです。蛇の方は脂肪が强く、骨がかたくていけませんが、蛙の方はまるで、ぜせうのやうな味がして、なかなか甘いものです」とニヤニヤ笑ひながら珍物の味を能明する柱には蛙の乾物が數百ぶらさがつてゐる。何だか氣味が惡い。かうして多の

用意と
して書へるだけの心がけのあるのが不思議に思はれる。樣先には醬油の空樽がある蓋を取るとかなり太い蛇が二匹、ぐろをまいてゐる。その一ぴきをズル〳〵引き出して「どうですお持ちになりませんか」と眼の前に突き出した蛙は別に土間の空樽に一ぱい入れてあつた

魚類の骨や頭は
斯うして利用せよ (下)
◎澤庵の味付け方法
帝大水産化學教室　鈴木直吉

で醬油の半分ほどで濃み實に經濟である、又之をてまかにきつて酢の中に漬けて置けばやはらかになつて一寸風味もありお酒の肴なぜにはなか〳〵乙なものである、第五にデンプンにもなる先づ鯛の骨につつて居る肉を

銅貨か
貝ガラのやうなものでことげ取り、砂糖、醬油を加へてシルのなくなる迄煮つめ布巾に包んで手でもんでこまかになつた時又鍋に移して汁氣のなくなるまで煮る。立派な鯛でんぶになる、第六に之は魚類ではないがイカの甲羅といはれて居る舟の形をした白色の骨であるが之をこまかにくだき少し濕して蟲にさゝれた時や切傷をした時などに其

患部に
貼り付けて置けば痛みや腫を減じ又血止めの効もある此の外にまだ〳〵利用の道は澤山にあるが追ひ〳〵お知らせして生活改善の一助としたい(完)

重寶な
ものである。第四に鯛の頭や骨を煮出して其シルで野菜物を煮つけると味が非常によいばかりでなく鮭から出る鹽加減

年前のことである。

東京に
出ては見たものの思はしいことがないので、僅の間で歸村して、群馬縣から高澤すてといふ女を妻に迎へて子供を三人もうけた。元來が働くことを好まない大三郎は、妻を迎へて子供が三人も生れるやうになつても、別に働かうといふ氣にはならなかつた。使ひ殘りの多少の貯蓄は全部がなくなつたが、しかし彼はやはり妻子を養つて行かうともしなかつた。妻にもどう〳〵愛想を盡かされて

別れ話
になつたのは四年前で、大三郎に長男芳太郎と三男幸八の二兒を殘して、實家へ歸つてしまつた。(次男力松は死亡)二兒をかゝへた大三郎は、別にイヤな顧もせずによく世話をしてゐた。そのうちに長男芳太郎は他へ養子にやつて、現在では八歳になる幸八と二人で生活してゐる。蛙、蛇を常食のやうにし初めたのは、つい去年の春からであるが既に三年前から

時折は
食つてゐた。彼はかう語つた「蛇も蛙も釜に入れてゴト〳〵ゆで、それに鹽を入れて、汁は飯にかけ、肉を食ふのです。蛇の方は脂肪が强く、骨がかたくていけませんが、蛙の方はまるで、ぜせうのやうな味がして、なかなか甘いものです」とニヤニヤ笑ひながら珍物の味を能明する柱には蛙の乾物が數百ぶらさがつてゐる。何だか氣味が惡い。かうして多の

用意と
して書へるだけの心がけのあるのが不思議に思はれる。樣先には醬油の空樽がある蓋を取るとかなり太い蛇が二匹、ぐろをまいてゐる。その一ぴきをズル〳〵引き出して「どうですお持ちになりませんか」と眼の前に突き出した蛙は別に土間の空樽に一ぱい入れてあつた

案外に知れてゐない
電氣の本體 (上)
帝大助教授　大山松次郎

よく住宅の設備や、世帶のことに水道、ガス、電氣と一口に申します。ところで一般に家庭に於ける電氣は殆んど電燈の利用に限られてゐます。電熱器やモーターの應用は日本ではまだ〳〵のやうですもつとも金持ちや又は特に電氣に趣味のある家庭では盛んに用ひられやうとして居ます。既に逓信省あたりでも家庭電氣應用調査會なを出來て電力供給者、器具製造家監督官廳の方々が共同して進歩發達を圖つて居られますから追つ付け電氣が家庭に使入することゝ思ひます

さて既に家庭に應用される電氣器具も個々發達して居まして電氣技術のうちに家庭電氣といふ一方面を形成しやうとして居ます。從來廣く使用されて居る電燈の外に諸種の電熱器即ちコンロ、湯わかし、コテ等に電氣を應用したものの又は電氣料理臺(これは電熱器を適當に配し、煮物燒き物、保温等に便利に一組となつたもの)さてはミシンや水あげポンプ、洗濯器械等に電氣モーターを應用したものといつた工合に澤山あります、其の他ベル、電話、煖風機等ありますが之等は到る所に用ひられるもので特に家庭電氣とは申されますまい

ところで其の電氣つてどんなものでせう「電氣は目には見えない一寸解りにくいものです。然し日常生活に餘りに食ひ込んで居る故か解らなくても一般の人は平氣であります「これは巧妙な器械ですね」ェ、電氣でやるのです」「あゝなるほど」と一遍に合點してしまふ。又「チョット電氣をつけて下さい」……電燈と混同してゐます。

一体電氣は電燈のやうに光りも發するし、煖いてくれゝば湯もわかす。飛遠い土地に話しを傳へてくれる、外へ出れば電車を走らしてゐる。まことに電氣萬能の感があります。而もその一々に就ては「電氣でやるのだ」「なる程」と收まつて居るのだから天下太平であります

兎に角電氣は案外知られて居ないものゝやうです。某名士が或時大學に演說に來られて「日本に於ては電氣は一升いくらと言つて賣るか、一灸いくらといつて買ふのか知らなくても逓信大臣にさへなれる。まことに太平の世の中である」と皮肉を云つて居られた。

話の種
光輪の富豪ルービン氏の愛顧で八歳になるミリアムさんが、二百十二時間休みなしにシャベリ續けて全國を驚かした。初めは氣にもしなかつたが日が暮れても夜がふけてもミ嬢の雄辯は少しもやまない▲兩親は非常な心配で名醫を五六人呼んだが、其中には神經病の大家アスト博士もまじつて居た、博士連はかはる〳〵診察したがどうしても原因が分らない、この間ミ嬢は不眠不休でしやべり死にしなければならぬことになつた。このこと早くも新聞に傳へられて、見物客が殺倒する騒ぎである▲ところへ骨つぎ專門のベルガーといふ醫者がやつて來、命は救ふと云ふ▲ベ氏は兩親や博士たちの承諾を得て、患者を腰部までハダカにして腰かけさせ、患者の脊髓を靜かになで始めたが、暫らくして「第二第三第五脊骨とがはづれて居る」は言葉中樞を刺戟し一は不眠症が發熱の原因になつてゐる」と云ひ乍ら、小さい背中を押すとポキンと音がしてそれつきりしやべるのがやみ、何日かぶりで熟睡したが、覺めるとモウ熱が下がつて居た

河邊齒科醫院　パウエル街三四六　電話シー三六三二七　自宅バイランド一五〇九エル

公認 彫山齒科醫院　パウエル街二一〇下高眼醫院內　電話シーモア二五五五

公認 三宅齒科醫院　ドクトル　三宅榮藏　晩市東カドバ街四一六　電話バイ二二四八

野村齒科醫院　ステブストン分院　齒科醫　阿山甫祥　ステブストン藥舗上

晩市パウエル街二四五　爲原齒科醫院　電話シー三四五〇　自宅バイ一〇〇五ニル

東カドバ街四三八　醫師　石原明之助　電話バイランド一一一

診察時間　午前十時ヨリ午後六時迄　日曜休日(土)午前十一時迄

パウエル街三五一ノ一ルーム　醫學士　高橋康百　電話オフィス、シー五三三〇　自宅バイ九二七エッチエス

經育生命並各種保險代理　小保方利三郎　事務所晩市パウエル街三五五　電話シーモア四八二五　住宅電話バイ三六三〇アール

指物、玩具、家具　製造勉强　仕入品澤山有之安價に販賣仕り候　間御用命願上候　晩市パウエル街七三三　川出　電話バイ三三六九

こうじ製造　即小賣(こうじ)のもとあり　日の出　晩市パウエル街七三三　電話バイ三三六九

○新荷着　▲チェリー油　▲椎茸　▲三輪石鹼　▲金時豆　▲ライオン齒磨　▲寒天　▲青エンド　▲切するめ　▲蛤時雨煮　石鹼近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用之命願上候

東カドバ街一六三　松宮商店　食料品部　電話シー三五九七

錦を召して
日本へ御歸りの皆々樣へ——
アナタの愛する日本を御訪問なさるゝ時が來ました

アナタの愛する日本を御訪問なさるゝに先立ちアナタを御待ちなさるゝ御家族乃至は御親戚の御方へは何を以て御土產と致されますか？先づ外國よりの御土產の一つとして喜ばれるものは當店販賣の左記諸品であります

◎御土產品中主なる品
ワタマン万年筆……二弗七十五仙、三弗七十五仙、四弗　四弗廿五仙、四弗五十仙　五弗廿五仙、五弗七十五仙、六弗、七弗、八弗、九弗五十仙、十二弗
エバーシャープペンシル……(弗五十仙、二弗廿五仙、二弗五十仙、二弗七十五仙、三弗五十仙、四弗、五弗
オートストラップレーザー　ヂエロットレーザー……五弗、五弗五十仙、六弗　八弗五十仙、十弗
獨逸製剃刀(キングカター)……保險附　三弗、三弗八十五仙、五弗五十仙
米國製剃刀……保險附　三弗五十仙、五弗
米國製クリーパー……四十仙より六弗まで種々、色具合も種々あります
英、米、佛、製白粉……保險附　四弗五十仙
同　クリーム……四十仙より一弗五十仙まで種々あります
英、米、佛、製石鹼……三ツ入七十五仙より六弗まで
ラバ製湯タンポ……十五仙、七十五仙、一弗廿五仙
紫光線治療器……十八弗、三十弗、三十二弗五十仙、四十八弗、七十五弗
晩香坡寫眞帖……三弗、三弗五十仙、四弗
ペンシルシャプナー(ペンシルケズリキ)……
其他御旅行用小間物類種々取揃へてあります

内外廣藥化粧品卸小賣　ワタマン萬年筆特約店　晩市パウエル街參參壹　電話シー壹參參五
T. NIMI　新見商會　331 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

一度開を來せる 近東新形勢

國民黨議會ケマルの行動承認
休戰會議を控へての君府情勢
時局當面の人たるハ將軍

（倫敦二日）アンゴラに於ける土耳國民黨議會は滿場一致にてムスタフア・ケマル・パシャの行動を承認し且つムダニヤの休戰會議及び其後の平和會議に代表者派遣に就ての權能を附託せり君府よりヤントラル通信社へ入電ありたり

（君府二日）時局は大いに緩和されたり、會議にて東部スレースを希臘軍撤退し驛伯國に占領するの件附議さるべく、希臘軍は土耳其の行政實權設定を許して會議後直に撤退すべし、豫期せらる、ハーリントン將軍はド級艦アイサン・デユーク號にて火曜日午前ムダニヤに向ふべし、佛伊代表亦夫々軍艦にて出張せん、土耳其軍中立地帶より撤退するや英軍亦同様の行動に出でたり

休戰會議は數日間

（倫敦二日）土耳其時局の展開狀態は英國政路をして樂觀せしめたり休戰會議は良果を齎すべしと見らる、首相は今猶別邸にあり、時局當面の人はハーリントン將軍にして時局の危機を救へるは破格なりと多數の新聞紙は即論せり、政府反對紙は政府の時局全体の對應に就て盛に非難を浴びせ居れり

希臘軍土耳其軍と衝突

（君府二日）君府の西方四十哩のシネクにてスレースの境界を八百の土耳其騎兵は突破し希臘の前衛を衝突し後者には補充の援軍到達して土耳其側は撤退せり

希臘前首相海外に活動

（アゼンス二日）希臘の利益の爲に海外に活動されたしとの希臘振動派當路より電報ありヴェニゼロスは之を受諾し且つ本國にての政局の人々なることを欲せずと回答したり

ムダニヤ休戰會議前況

（君府二日）商倉陶夫々の軍級事務官、軍司令官、公使等は本日英國公使館に集まりて議を凝らせるがケマルの出は休戰會議にて論議には上るべき受諾は六ケしいのことに一致したり、されど佛國特使ブロン氏は必ず何等かの協定を得らるべしと信じ居れり

海峡封鎖と露國の抗議

（英京二日）ソヴイエット露西亞の政府はダーダネルス海峡の封鎖に反對して英佛軍に抗議の通告を發し海峡を通じての商船の自由通航に對する一切の制限を廢棄せんことを主張せり

▲國際聯盟總會結了

（ヂユネーヴ二日）第三回國際聯盟總會は本日閉會されたり、聯盟は創設五年にして現在は之に加入することになり聯盟は來年明人すべく土耳其は獨立して加入を許さるべし、聯盟がダーダネルスの管理に任ずべきことを英國が提議したるに成功に寄與したるところ多大にして本年の加奈陀代表は聯盟の現勢を滿足し殊に希臘を獨したり、加奈陀代表の活動は殊少にあらず、聯盟第十條規定に關しての主張は其の一にして國際聯盟の經費問題にも亦彼等は活動したり

▲勃牙利前閣員收監

（ソフイヤ二日）勃牙利の前首相及び閣員十三名は收監されたり、勃牙利の輿論は大に騒ぎ如何に既での一般投票の結果を待つまで收監は見合わせらるべし

▲米國產業動員準備提議

（華府二日）米國在郷軍人團の軍事委員長ーケー大佐は前年の軍人團年會決議に基きて陸軍省當局者と協議の上立案せる非常時軍人及び產業動員案を近くニユー・サルレアンスに開かるべき本年度年會に報告する筈なり、その要點次の如し

（一）非常時に廿一萬乃至四十五萬の男子を全部徴集し一部分を陸海軍人となし他の部分を產業勞働者となす

（二）政府は總ての產業機關及び產業材料資源を管理す

（三）政府用及び一般市民用物資の價格を取締る

（四）政府は勞働を取締りて勞働者を適當なる勞役に服さしめ且つ賃金を決定す

（五）食料管理局及び燃料管理局を設置す

尙陸軍卿ウィークス氏は右の案を非公式に要書したりと

▲西比利亡戰鬪起らん

（東京二日）日本は露西亞の不穩に鑑せず西伯利撤兵を實行するが長春會議にてチタ政府と浦鹽政府との關係明瞭とならざりしを以て日本撤兵後にチタの過激派軍と浦鹽の反過激派軍との戰鬪發せり

▲米人波斯の財政を整理

（紐育二日）最近波斯政府の財政整理官に任命されたる米人財政通ミルスポーン博士は數名の米人助手を同伴して波斯に向け紐育を出發せり

▲北京米人顧問獨逸排斥

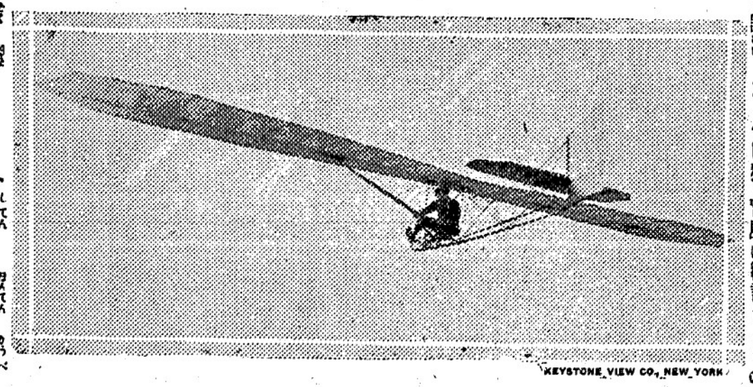
（伯林二日）伯林新聞アルゲマイネ・ツアイツングは東京電報に見なたる前駐支米國公使ラインシ博士は北京政府の財政顧問として北京に招聘されたりとの報知に就き評論を試み「ラインシ博士は一九一七年に日夜奔走して支那を聯合列强側に引入れ支那をして獨逸に宣戰せしめたる人物なり、ラインシ博士の今回の顧問就任は支那に於ける獨逸の經濟利益關係上重大視せらる」と述べたり

◆列國の對獨壓迫策

一二

敵をついて蛇を出した
適例は獨逸海運の殷賑

八ケ年に於ける六千萬マーク增資に對し著しい差を見てゐる之と共に資本合同の計畫を生じ明年獨墺ラインとコスモス・ライン本年一月ウエルマン・ラインが東亞ラインとが合併して第四既に聯合國に多數の船舶を讓渡したる今日獨逸船主は其の不足を補はんがため日も尙足らざる有樣で而も其の大部分が實に脆くべき有力なる電動船の建造（其の數休戰以來千噸以上のもの十隻建造中に屬するもの十八隻內十隻は本年中完成其他御用船漁船約八十隻）であるのを想へば列國が以て怖れとなすも亦所以なきことでないのが肯づかれよう、ゝる原因から導かれた結果最近同國戰前航路同復は實に華々しくも亦決勝的なものがある即ちハンブルグ・アメリカンはハンブルグ紐育一週一回ハンブルグ・ボストン費府パルチモア間二週一回の客船配備を終り北獨ロイド會社は本年三月よりブレーメン紐育航路を復活し印度航路はハンザ・ラインが十日一回の舊航路を復活し其の他西印度中米アフリカ等にも夫々航區を擴張し獨墺會社も支那航路同盟に再加盟を申込んで既に每月一回の配船を決行しつゝある他方ハンブルグ・アメリカン線は從來横濱に存した極東總本店を大連に移し二週一回の式で新飛行機を以て依つて三時十分間逸工業學校の生徒を乘せたる獨逸製の飛行機を以て出發したるのを記錄し謂ふダイラグエッツの飛行を行つたのである



大陸畫報

◆列國の對獨壓迫策

三

敵をついて蛇を出した
適例は獨逸海運の殷賑

◇賠償金を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸次で第二の原因たるべきものは獨逸船の入港を歡迎するに至つた而も獨逸は戰前より引續き國際海運が英國の不定期船優勢に對抗して定期船の優越を誇りとしつゝあつた特色を樂てず自國移民の前世紀末一年約廿二萬なりしものが今世紀初めに至り

◇四萬に減せしを見て驚嘆移民のため巧に自國船使用を勸誘した政策の下に目下勞働政府が實約してバルチック海に其の勢力を張らんと試みつゝある他方ハンブルグ・アメリカン・ラインは米國のハリマン船と協同して戰前に於ける各航路復舊を圖つたが尙之を以て足りとせず前者の社長クノー氏が派して米國船院總裁ラスカー氏との間に此の上の米國船搬搬を依頼し從つて若しラスカー氏にして現下の緊船七百萬噸の消化策を此の方面に求めるの

◇賠償金を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸船主は其の不足を補はんがため日も尙足らざる有樣で而も其の大部分が實に脆くべき有力なる電動船の建造（其の數休戰以來千噸以上のもの十隻建造中に屬するもの十八隻內十隻は本年中完成其他御用船漁船約八十隻）であるのを想へば列國が以て怖れとなすも亦所以なきことでないのが肯づかれよう、ゝる原因から導かれた結果最近同國戰前航路同復は實に華々しくも亦決勝的なものがある即ちハンブルグ・アメリカンはハンブルグ紐育一週一回ハンブルグ・ボストン費府パルチモア間二週一回の客船配備を終り北獨ロイド會社は本年三月よりブレーメン紐育航路を復活し印度航路はハンザ・ラインが十日一回の舊航路を復活し其

◇共進會の役員

チレゴンから歸る晩香坡共進會協會の支配人エチ・エス・ローストン氏はチレゴン州サレムの共進會開會式に出席して歸來したが同共進會に州政府から出品が非常の大規模なることに多大の注意を拂つて居た

◇四萬に

減せしを見て驚嘆移民のため巧に自國船使用を勸誘した政策の下に目下勞働政府が實約してバルチック海に其の勢力を張らんと試みつゝある他方ハンブルグ・アメリカン・ラインは米國のハリマン船と協同して戰前に於ける各航路復舊を圖つたが尙之を以て足りとせず前者の社長クノー氏が派して米國船院總裁ラスカー氏との間に此の上の米國船搬搬を依頼し從つて若しラスカー氏にして現下の緊船七百萬噸の消化策を此の方面に求めるの

◇賠償金

を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸

◇賠償金

を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸

日本特信（九月七日）

在京　礁波生

◇市來藏相の財政緊縮方針藏初の緊明は思ひ切つた大鉈を揮ふらしく聞かれたが、其後右から左から前から後から檀出する故緊に殆んど呻吟迷の狀ありは氣の毒なり、元來市來君は正直過ぎたり、世間の緊縮論多ければとて緊縮さへすれば良き樣に思つたのが間違ひである、政友會の政策は何と云つても積極主義なり、矢鱈に消極主義を振廻されたのでは政友會の立場を無くす、政友會に據つて擁立せられる加藤內閣の藏相にして思慮此に到らなかつたのは何としても氣の毒なり

◇政友會の復黨問題、北信入州大會に關聯して大分騷ぎ始む、秋涼堪に入れば人に生氣還り、政界も元氣附くが恒例なれば此の騷ぎも日と共に大きくなることであらう復黨問題を輕く見るものは總裁自ら紹介して新入會の手續きを執れば何等の禍根も殆すことなく簡單に申せば、世間は複雜にて萬事簡單に參り難く、復黨を許せば直に黨首變更問題に移らんとするなり政友會の一大禍機此に發せんとするのである、當時改革派の連中が容易に復黨を許すまいとするのは當然である、之れを小川平吉氏に問へば「御冗談でせう、今更復黨する位なら除名は無かつた筈だ」と云ひ、横田千之助氏に問へば「元田中橋等を復黨させればアレ等以上のものが脫黨する」と云ふ、是れでは幾ら騷いでも復黨問題は容易に埒があくまい。

◇後藤男東京市長を辭して支那に漫遊すべしと傳へられる、折角遠くく米國から市の顧問として招聘したビアード博士が着任して見れば雇主の市長が辭職しようとしてゐるなど、今更に後藤男の恒心なきに驚いたか何だか、我等は男の就職當時浮氣な男の性質から何時投げ出すかも判らぬことを像言しておいたが、今や像言的中の日が近づいた譯だ、其の支那に行くと云ふ用向きは一寸見當が附かぬ、一部支那浪人の間に日支大政治家を會して極東會議を開催し支那統一問題を審議せしめようなど說くものもあるが、之れは今日英米の後援に吳佩孚ある以上實現されぬ話しでないから、男の渡支を事實にしても眞逆に開ん目的でなからうと思ふが、擔がれ易い男のことだから何でも言へぬ、何れにしても目的は政界に乘り出すにあり支那行きは市長辭職の口實を作る爲めかと噂されてゐる、尤も男自身は未だ辭職說を打消してゐる

◇共進會の役員

チレゴンから歸る晩香坡共進會協會の支配人エチ・エス・ローストン氏はチレゴン州サレムの共進會開會式に出席して歸來したが同共進會に州政府から出品が非常の大規模なることに多大の注意を拂つて居た

◇四萬に

減せしを見て驚嘆移民のため巧に自國船使用を勸誘した政策の下に目下勞働政府が實約してバルチック海に其の勢力を張らんと試みつゝある他方ハンブルグ・アメリカン・ラインは米國のハリマン船と協同して戰前に於ける各航路復舊を圖つたが尙之を以て足りとせず前者の社長クノー氏が派して米國船院總裁ラスカー氏との間に此の上の米國船搬搬を依頼し從つて若しラスカー氏にして現下の緊船七百萬噸の消化策を此の方面に求めるの

◇賠償金

を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸

◇賠償金

を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸

◇賠償金

を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸

◇賠償金

を支拂つゝあつたが刻下財政窮乏の折からとて到底滿足すべき支給をなす能はず勢ひ各會社は增資を餘儀なくせしめられた即ち昨年度の九億七千萬マーク增資は一九一三年より獨逸

◇吳佩孚迷の狀ありは氣の毒なり、元來市來君は正直過ぎたり、世間の緊縮論多ければとて緊縮さへすれば良き樣に思つたのが間違ひである、政友會の政策は何と云つても積極主義なり、矢鱈に消極主義を振廻されたのでは政友會の立場を無くす、政友會に據つて擁立せられる加藤內閣の藏相にして思慮此に到らなかつたのは何としても氣の毒なり

◇政友會の復黨問題、北信入州大會に關聯して大分騷ぎ始む、秋涼堪に入れば人に生氣還り、政界も元氣附くが恒例なれば此の騷ぎも日と共に大きくなることであらう復黨問題を輕く見るものは總裁自ら紹介して新入會の手續きを執れば何等の禍根も殆すことなく簡單に申せば、世間は複雜にて萬事簡單に參り難く、復黨を許せば直に黨首變更問題に移らんとするなり政友會の一大禍機此に發せんとするのである、當時改革派の連中が容易に復黨を許すまいとするのは當然である、之れを小川平吉氏に問へば「御冗談でせう、今更復黨する位なら除名は無かつた筈だ」と云ひ、横田千之助氏に問へば「元田中橋等を復黨させればアレ等以上のものが脫黨する」と云ふ、是れでは幾ら騷いでも復黨問題は容易に埒があくまい。

◇後藤男東京市長を辭して支那に漫遊すべしと傳へられる、折角遠くく米國から市の顧問として招聘したビアード博士が着任して見れば雇主の市長が辭職しようとしてゐるなど、今更に後藤男の恒心なきに驚いたか何だか、我等は男の就職當時浮氣な男の性質から何時投

お金をセーブする法

時節柄經濟とタイムを利用して!!

丈夫で水の入らぬはき良い仕事靴（山靴）
其他靴の修繕と新調を望む方にお勸め致します

ビーシー州工藝學校附屬製靴部を優等で卒業後ミルクリーキで開業中日白人の好評を得て居ました熟練な職人職村榮吉氏を雇入れ山靴其他勞働靴一切の（コック、ネバの倒れぬ特色を有す）新調と修繕を丈夫に念入りに且つ安價に御用命に應じます何卒倍々御引立を願ます

直し靴其他御用の節は電話ハイランド三九五九又は同一五五五ワイにたかけ下されば直ぐ店員がお伺ひ致します

晩市バウエル街四三三
三枝靴店

新荷到着
龜甲萬醬油
昆布付數ノ子
新着到着紋銀御注文被下度願上候
晩市東デオーグラ街二四三
松山商會
電話シーモア九一七八

各種代理業
◇日本行各汽船切符販賣
▲妻子、使用人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戸籍一切
▲當國政府へ出生屆、歸化申請其他各種代書及び通譯
晩香坡市バウエル街二三五（松本旅館二階）
大阪商船日本郵船切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅（ハイ二三〇七）アール

スポートシャツ
海水浴着
晩市バウエル街二二九
松宮瀨野雜貨店
電話シーモア四一九一

▲不動産賣買▲各種保險代理
家屋新築修繕ペーパー張、ペンキ
ガスマイ・電氣仕事等
多年斯業に熟練ある朝負者と連絡を結び迅速低廉を旨とし御用命に應ず見積りは一切無料
晩市メイン街（スチングス街角ローヤル銀行二階）
水原事務所
電話シーモア三四四七　郵函一〇二四

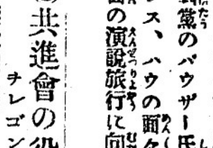
御藥と大正堂
顧客本位に而して誠實を旨とする本舗は世人と共に最も確實なりと信賴し得る藥をのみ提供す
◎緩下ラキサトォル　◎ホシ感冒錠
◎神經衰弱不眠症特効カルモチン　◎下痢病最新藥清腸
其他東西の新藥優秀なる化粧品等數多着荷す何卒御下命あらん事を乞ふ、何れへにても早速御届け致すは勿論卸賣の儀は特に御相談申上候
晩市バウエル街三〇一
大正堂
電話シーモア三三八

TAISHODO
PHONE SEY. 338
301 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.

スタブストン停車場前　電話二
晩香坡間
荷物運搬
みかどトランスファー

◎平原州へ出かけた
收穫手近狀
州政府當路談

今夏平原州へ收穫手として赴いた連中の事に就て州の職業紹介所當路ヂエー・エチ・マクヴイチー氏は語る「晩香坡から出かけた連中は皆旨く行つた、踏つて來た者は僅少である、私は昨日エドモントンから來報に接したが過去三十日同方面で働いた者は一切の費用を拂つて百弗を手にしたとある此分で推せば年末へかけて歸來する連中は冬季を過ごすに充分の金を携帶するであらう、從つて今冬は救援を仰がねばならぬやうな無職者が群を爲すやうな危險は無からうと考へられる」云々と



▲上　東京市長の後藤さんの談話　お母さんは今年九十八歳お母さんから見れば息子である新平さんは大の孝行者や評判がよい◇其の後藤さんは舊廠布狸穴の邸宅をばお母さんの八十八を記念として米壽庵といつてゐたが一昨年新築の同區櫻田町の邸に移つた時がちようど九十六歳であつたので九六庵とつけた◇が今年はもう九十八歳になつたので、又何か記念になるものをと苦心の果、この程庭園を造ることに極めて「出來あがつたら九入園とするから、お母さん其の積りで……」は後藤さんの孝行も苦しい◇バヴロワ夫人が帝劇を見物した時大切「ういらう」で三升の外郎賣と日出子の呉竹姫が着てゐる衣裳に目をとめ◇誠に美しいものだと感心してゐたのでバヴロワ後援會の人々は默つては居られずさらば記念として呉竹姫の赤い衣裳をそのまゝに寫して新調させそれをバ夫人に贈呈することゝなつたが◇何れ「日本の姫」とか何とか命名した新舞踊が編み出されやうと取越苦勞してゐるものがあるとのこと

◇大陸漫報◇

COPYRIGHT KEYSTONE VIEW CO., NEW YORK

研究中ユニオン・スクエアに建てられたワシントンの銅像へ花環を捧げたバーシング將軍

本社東京特電

▲寄宿舍費低減要求決議

東京帝大學生代表者は寄宿舍費を一律に三割引に改新せんことを要求しての決議を通過せり

▲千葉縣其他の虎疫患者

千葉縣下には已に虎列刺患者百五十名を出し殘る其他十一ヶ所に於ける發病者は殺ろ東京にても虎列刺患者十四人あり目下患者九人にして高等師範の寄宿舍にも一人を出せり

▲安福派三名逃走を企つ

北京の日本公使館にて監視中なりし安福派の文那人三名は同所へから逃走せり（昨夜電）

近東時局に關しての會議愈々開催

協議は單に軍事問題のみ　土耳其の提唱は受諾に難し

（本社特電）　土耳其の提唱で本日から（一日）ローザンヌで開催せられる近東問題に關する會議は愈々開催せられ、開會代表は十一時に顧を合せるが如く彼等はダーダネルスの中立地帶に關しての英土の衝突防止の爲に協議するなり

會議は單に軍事行動關係の事項のみに止るべく政治問題は他日の平和會議にて上程されるべし、平和會議はムダニヤにて協定を得ば本月中旬を期して開かるべし、ムダニヤ會議には英國はハーリントン將軍、佛國はシャルピー將軍、伊太利はセンペリ將軍、希臘はナザラス將軍とハリペアス大佐出席し土耳其よりはイスメット・パシヤ出席しなり、土耳其軍は中立地帶より撤退せり、會議は少くとも三日間に亘るべく土耳其の提唱は受諾し難きも協議の基礎となるべしとの觀ケり、二大軍閥はサヤナックとイスタンド附近の中立地帶撤退の件なり、スレース問題は最も難問たるべしと關係せらる

◉怖はれる東洋人

排亞同盟主催の演說會　スチーヴンスも登壇

ヘスチングス・パークの競馬は來年どうなるか注目されて居たが右は共進會協會が新西院良馬協會へ二週間のリースを與へるの件を市のマーケット及び共進會議員當路で愈同意推唱することに昨日決定して今の所では從前通りとなるらしい形勢にある、市參事會員のクローン氏とウッドサイド氏とペテピース氏は之に贊成しサウエン氏は反對したが元來新西院良馬協會は一九二三年のシーズンの終りまでリースを所有して居るもので此事は市長からも說明されたがサウエン氏は「吾々は一年間に就て同意を與へたのである」と應じクローン氏は「共進會協會が誠實にリースを與へたものを如何ともする事は出來ない」と主張した、サウエン氏は競馬は如何なる點から見ても惡い商賣だ、然し決定は諸君の考へらるゝ儘である

どやり市長も

私としてもサウエン氏に贊成である、輿論が敵對的であることに疑ひはない、然し已に競馬が領當局に依つて合法とされてある以上競馬當業が市外に於て適當の場所で之を營むことに故障は云はれないのも事實である

と說きクローン氏は

云ふ有狀で昨日も或ウェートレスがウエルスを見たとの報に接して歩を進めると夫は人違ひであり又西ペンダー街五〇三のホームメーカース會社のヂエー・ロシエルがスタンレー公園で夫らしい人間を見たと報告したので之を調べたが効果がなかつた、因に賞五千弗と云ふのは七萬六千四百五十四弗の全部が回復された折のことで夫以下だつたら比例して賞金も低下する仕組である、探査に就ては華州警察當路も援助して居る

◉巨船の故障

＝はターピン着晩は明日の午前

途中から引返すことに爲つたエンプレス・チヴ・チウストレリヤ號の故障はターピンにあるとの事で元來同船は所謂カーテス・パーソンスのコンビネーション・タービン二組を取附けヂ井ン・スクルーを動かし所謂フォッテンヂャーのトランスフォーマー・ギーヤを附けて推進されるもので一萬八千馬力、十七ノットの速力を有した式の機關である此に同船に乘つたエンプレス・チヴ・エシャ號にはエンプレス・チヴ・エシャ號に乘かつて（二）等（三）等の客はホテル・ツアンクーバーに送られて會社の措置を待つことにされた、シー・ビー當路は今朝美濃へ出張、應急の仕事に當る筈である

◉一と安心の鰊當業者

當州の鰊業に關して本年は頗る排日的なる施設が其筋から加へられんとして日系當業者の動揺と目せられて居たが今朝ナタワからの來電に右は前年通りの方式に依つて宜しいと決定された旨を傳へて來たので當業者は一と安心の体である、此程日系當業から當局へ陳情請願に及んで居たのであるが、但し來電は本年に限りとしてあつたから來年はどうなるか判らない、又右陳情請願致電に就ては晩香坡市中の白人當業十四五人も之に同情してナタワへ致電してくれたが前記排日施設と云ふのは鰊のセイン・ボートに

◇白人漁者　のみを使はせやうとした件で日系側は已に鑑札も下附された事であり已に契約

めるので變更は大損失を招く、吾々は過去二十年ナナイモ方面が漁獲をしたので事情は西神岸と全然相違する、詳細の陳情書を送したから夫が到達するまで變更のことを見に角待つて欲しいと致電したのであつた

◉ヘスティングス公園の競馬從前通り

＝市會當路の同意

ヘスティングス・パークの競馬は來年どうなるか注目されて居たが右は共進會協會が新西院良馬協會へ二週間のリースを與へるの件を市のマーケット及び共進會議員當路で愈同意推唱することに昨日決定して今の所では從前通りとなるらしい形勢にある、市參事會員の

◉一と安心の鰊當業者

當州の鰊業に關して本年は頗る排日的なる施設が其筋から加へられんとして日系當業者の動揺と目せられて居たが今朝ナタワからの來電に右は前年通りの方式に依つて宜しいと決定された旨を傳へて來たので當業者は一と安心の体である、此程日系當業から當局へ陳情請願に及んで居たのであるが、但し來電は本年に限りとしてあつたから來年はどうなるか判らない、又右陳情請願致電に就ては晩香坡市中の白人當業十四五人も之に同情してナタワへ致電してくれたが前記排日施設と云ふのは鰊のセイン・ボートに

◇白人漁者　のみを使はせやうとした件で日系側は已に鑑札も下附された事であり已に契約

めるので變更は大損失を招く、吾々は過去二十年ナナイモ方面が漁獲をしたので事情は西神岸と全然相違する、詳細の陳情書を送したから夫が到達するまで變更のことを見に角待つて欲しいと致電したのであつた

◉ヘスティングス公園の競馬從前通り

＝市會當路の同意

ヘスティングス・パークの競馬は來年どうなるか注目されて居たが右は共進會協會が新西院良馬協會へ二週間のリースを與へるの件を市のマーケット及び共進會議員當路で愈同意推唱することに昨日決定して今の所では從前通りとなるらしい形勢にある、市參事會員の

◉過去十年の火災慘死者

加奈陀に於ては過去十年間の火災損害高約二億五千萬弗に加へて慘死者三千人餘に達したる旨ナタワで昨日發表された、右は十一月の二日からの防火週に就ての總督からの布告に添へられたものであり昨年のみでも該慘死者は三百五十人に達し損害高は四千五百萬弗に上つたと云ふことである

◉州知事巴里行

夫人合顯同伴で渡英した當州知事ウオルター・ニコルス氏は昨日倫敦を出發して佛國西に向つたが巴里に數週間滯在の豫定であると

◉ドッグサモンがナナイモ附近に群來した

本日ナナイモからの來電に依るに同地附近の產卵の場所への途上今やドッグ・サモンの大群がやつて來て水から跳ね上るやら淺瀨に溯るを爲すやら非常な勢であり古くからの住民もこんなのは曾て見たことがないと云つて居る位である鮭群の大部分はガロース・ポイントの附近に集まつて居る

◉貫名商店強盜に襲はる

＝被害は少額　用心が第一

多が近づいて來ると壯强盜が多くなつて來る、過日市役所の七萬六千餘弗を筆頭に所々で被害が報せられて來るが昨夜も十一時頃メイン街七五〇の貫名商店ではキャッシ・レヂスター目がけて入つて來た十八歳ばかりの青年の爲にホールドアップされ餘弗を奪つて立去つたそうであるがストアーを持つて居る人々は充分注意する必要がある

◉オ村通信

オーション・フォールスよりの通信によれば一去る土曜日朝エリコ・ハーバーに地滑りが起りデヴイス・キャンプの四人は生埋めに遭ひ、一人は溺死しロバート・デヴイス及妻女は大怪我をしたがデヴイス夫妻は他のキャンプより來た救助隊の爲に救はれ直に病院へ擔ぎ込まれたが多分恢復するであろうが當地からもエリコ・ハーバーへ

◇救助隊

が向けられたがエリコ迄は二十哩を歩行しなくてはならないし電話も電信の設備もないので判然した事は分らない、地滑りのあつたのは午前三時であつたと云ふから遭難者は眠つて居

◉辻强盜の探査に

懸賞五千弗

市公金七萬六千餘弗の辻强盜は其筋でも嚴探の手を緩めないが未だに逮捕に至らない、市では探査に就て五千弗の懸賞をすることに決めたが警察署長チェームス・アンダーソン氏は昨日發表した、强盜事件は市關係の從業者運中の犯人は與へられてない

と述べた、次に新西院のマクオレは先刻ナタワ電信に於ける東洋人移民問題を說き

私は當州の日本人の全排斥の決議案の通告をした、當州からの代議士全部の援助を得たが唯一人除外があつた、夫はヤング氏

◉珍しく今日は米貨が安い

近年來に初めて米加の爲替相場は近年來常に多少とも米貨の方が高かつたのであるが本日珍らしくも一パセントの三十二分の一だけ米貨が安いと云ふ狀況を示した、戰前には小麥の關係から斯う云ふこともあつたが戰爭以來今日が初めての事で尤も原因は小麥に非ずして一般の貿易關係からであると云はれて居る

◉東部人士を

＝啓發すること

が必要である、之をやらなければ現狀維持の方針はない、告げ火日本が印國に於て一般外國人を優するよりも加奈陀に於ける日本人は加奈陀から好遇されて居る、日本人が此國にて享有する權利を日本に於ける加奈陀人は與へられてない

と說く當州の東洋人形勢に就ては東部人士の理解の方針はないと告げ火日本が印國に於て一般外國人を優するよりも加奈陀に於ける日本人は加奈陀から好遇されて居る、日本人が此國にて享有する權利を日本に於ける加奈陀人は與へられてない

と述べた、次に新西院のマクオレは先刻ナタワ電信に於ける東洋人移民問題を說き

私は當州の日本人の全排斥の決議案の通告をした、當州からの代議士全部の援助を得たが唯一人除外があつた、夫はヤング氏

◉一と安心の鰊當業者

當州の鰊業に關して本年は頗る排日的なる施設が其筋から加へられんとして日系當業者の動揺と目せられて居たが今朝ナタワからの來電に右は前年通りの方式に依つて宜しいと決定された旨を傳へて來たので當業者は一と安心の体である、此程日系當業から當局へ陳情請願に及んで居たのであるが、但し來電は本年に限りとしてあつたから來年はどうなるか判らない、又右陳情請願致電に就ては晩香坡市中の白人當業十四五人も之に同情してナタワへ致電してくれたが前記排日施設と云ふのは鰊のセイン・ボートに

◉代表來晩

第二區漁者大會は來る七日午後一時より体育館に於て開催される筈なるが木澤純高井光一郎、高橋降事の諸氏はセス同伴昨日來晩した

◉信徒拔手式

聖公會に於ては今夕七時から仁禮ノン、長崎カタリナ、及び中野庄輔三氏の爲に隨習デボンシアー閣士の信徒拔手式がある由

◉母の會

明日（水）午後二時よりメソヂスト教會幼稚園にて母の會開催、多數の出席を希望す

◉留置郵便

日會には勞働者倶樂に關係ある田中氏（クレイム番號一〇三八三八）宛の郵書が保管してある

◉過去十年の火災慘死者

加奈陀に於ては過去十年間の火災損害高約二億五千萬弗に加へて慘死者三千人餘に達したる旨ナタワで昨日發表された、右は十一月の二日からの防火週に就ての總督からの布告に添へられたものであり昨年のみでも該慘死者は三百五十人に達し損害高は四千五百萬弗に上つたと云ふことである

◉州知事巴里行

夫人合顯同伴で渡英した當州知事ウオルター・ニコルス氏は昨日倫敦を出發して佛國西に向つたが巴里に數週間滯在の豫定であると

◉ドッグサモンがナナイモ附近に群來した

本日ナナイモからの來電に依るに同地附近の產卵の場所への途上今やドッグ・サモンの大群がやつて來て水から跳ね上るやら淺瀨に溯るを爲すやら非常な勢であり古くからの住民もこんなのは曾て見たことがないと云つて居る位である鮭群の大部分はガロース・ポイントの附近に集まつて居る

◉貫名商店强盜に襲はる

＝被害は少額　用心が第一

多が近づいて來ると壯强盜が多くなつて來る、過日市役所の七萬六千餘弗を筆頭に所々で被害が報せられて來るが昨夜も十一時頃メイン街七五〇の貫名商店ではキャッシ・レヂスター目がけて入つて來た十八歳ばかりの青年の爲にホールドアップされ餘弗を奪つて立去つたそうであるがストアーを持つて居る人々は充分注意する必要がある

◉オ村通信

オーション・フォールスよりの通信によれば一去る土曜日朝エリコ・ハーバーに地滑りが起りデヴイス・キャンプの四人は生埋めに遭ひ、一人は溺死しロバート・デヴイス及妻女は大怪我をしたがデヴイス夫妻は他のキャンプより來た救助隊の爲に救はれ直に病院へ擔ぎ込まれたが多分恢復するであろうが當地からもエリコ・ハーバーへ

◇救助隊

が向けられたがエリコ迄は二十哩を歩行しなくてはならないし電話も電信の設備もないので判然した事は分らない、地滑りのあつたのは午前三時であつたと云ふから遭難者は眠つて居

◉辻强盜の探査に

懸賞五千弗

市公金七萬六千餘弗の辻强盜は其筋でも嚴探の手を緩めないが未だに逮捕に至らない、市では探査に就て五千弗の懸賞をすることに決めたが警察署長チェームス・アンダーソン氏は昨日發表した、强盜事件は市關係の從業者運中の犯人は與へられてない

と述べた、次に新西院のマクオレは先刻ナタワ電信に於ける東洋人移民問題を說き

私は當州の日本人の全排斥の決議案の通告をした、當州からの代議士全部の援助を得たが唯一人除外があつた、夫はヤング氏

◉珍しく今日は米貨が安い

近年來に初めて米加の爲替相場は近年來常に多少とも米貨の方が高かつたのであるが本日珍らしくも一パセントの三十二分の一だけ米貨が安いと云ふ狀況を示した、戰前には小麥の關係から斯う云ふこともあつたが戰爭以來今日が初めての事で尤も原因は小麥に非ずして一般の貿易關係からであると云はれて居る

◉代表來晩

第二區漁者大會は來る七日午後一時より体育館に於て開催される筈なるが木澤純高井光一郎、高橋降事の諸氏はセス同伴昨日來晩した

◉信徒拔手式

聖公會に於ては今夕七時から仁禮ノン、長崎カタリナ、及び中野庄輔三氏の爲に隨習デボンシアー閣士の信徒拔手式がある由

◉母の會

明日（水）午後二時よりメソヂスト教會幼稚園にて母の會開催、多數の出席を希望す

◉留置郵便

日會には勞働者倶樂に關係ある田中氏（クレイム番號一〇三八三八）宛の郵書が保管してある

◉代表來晩

第二區漁者大會は來る七日午後一時より体育館に於て開催される筈なるが木澤純高井光一郎、高橋降事の諸氏はセス同伴昨日來晩した

◉巨船の故障

＝はターピン着晩は明日の午前

途中から引返すことに爲つたエンプレス・チヴ・チウストレリヤ號の故障はターピンにあるとの事で元來同船は所謂カーテス・パーソンスのコンビネーション・タービン二組を取附けヂ井ン・スクルーを動かし所謂フォッテンヂャーの

◉一と安心の鰊當業者

當州の鰊業に關して本年は頗る排日的なる施設が其筋から加へられんとして日系當業者の動揺と目せられて居たが今朝ナタワからの來電に右は前年通りの方式に依つて宜しいと決定された旨を傳へて來たので當業者は一と安心の体である、此程日系當業から當局へ陳情請願に及んで居たのであるが、但し來電は本年に限りとしてあつたから來年はどうなるか判らない、又右陳情請願致電に就ては晩香坡市中の白人當業十四五人も之に同情してナタワへ致電してくれたが前記排日施設と云ふのは鰊のセイン・ボートに

◇白人漁者　のみを使はせやうとした件で日系側は已に鑑札も下附された事であり已に契約

めるので變更は大損失を招く、吾々は過去二十年ナナイモ方面が漁獲をしたので事情は西神岸と全然相違する、詳細の陳情書を送したから夫が到達するまで變更のことを見に角待つて欲しいと致電したのであつた

◉ヘスティングス公園の競馬從前通り

＝市會當路の同意

ヘスティングス・パークの競馬は來年どうなるか注目されて居たが右は共進會協會が新西院良馬協會へ二週間のリースを與へるの件を市のマーケット及び共進會議員當路で愈同意推唱することに昨日決定して今の所では從前通りとなるらしい形勢にある、市參事會員の

◉過去十年の火災慘死者

加奈陀に於ては過去十年間の火災損害高約二億五千萬弗に加へて慘死者三千人餘に達したる旨ナタワで昨日發表された、右は十一月の二日からの防火週に就ての總督からの布告に添へられたものであり昨年のみでも該慘死者は三百五十人に達し損害高は四千五百萬弗に上つたと云ふことである

◉州知事巴里行

夫人合顯同伴で渡英した當州知事ウオルター・ニコルス氏は昨日倫敦を出發して佛國西に向つたが巴里に數週間滯在の豫定であると

◉ドッグサモンがナナイモ附近に群來した

本日ナナイモからの來電に依るに同地附近の產卵の場所への途上今やドッグ・サモンの大群がやつて來て水から跳ね上るやら淺瀨に溯るを爲すやら非常な勢であり古くからの住民もこんなのは曾て見たことがないと云つて居る位である鮭群の大部分はガロース・ポイントの附近に集まつて居る

◉貫名商店强盜に襲はる

＝被害は少額　用心が第一

多が近づいて來ると壯强盜が多くなつて來る、過日市役所の七萬六千餘弗を筆頭に所々で被害が報せられて來るが昨夜も十一時頃メイン街七五〇の貫名商店ではキャッシ・レヂスター目がけて入つて來た十八歳ばかりの青年の爲にホールドアップされ餘弗を奪つて立去つたそうであるがストアーを持つて居る人々は充分注意する必要がある

◉オ村通信

オーション・フォールスよりの通信によれば一去る土曜日朝エリコ・ハーバーに地滑りが起りデヴイス・キャンプの四人は生埋めに遭ひ、一人は溺死しロバート・デヴイス及妻女は大怪我をしたがデヴイス夫妻は他のキャンプより來た救助隊の爲に救はれ直に病院へ擔ぎ込まれたが多分恢復するであろうが當地からもエリコ・ハーバーへ

◇救助隊

が向けられたがエリコ迄は二十哩を歩行しなくてはならないし電話も電信の設備もないので判然した事は分らない、地滑りのあつたのは午前三時であつたと云ふから遭難者は眠つて居

◉辻强盜の探査に

懸賞五千弗

市公金七萬六千餘弗の辻强盜は其筋でも嚴探の手を緩めないが未だに逮捕に至らない、市では探査に就て五千弗の懸賞をすることに決めたが警察署長チェームス・アンダーソン氏は昨日發表した、强盜事件は市關係の從業者運中の犯人は與へられてない

と述べた、次に新西院のマクオレは先刻ナタワ電信に於ける東洋人移民問題を說き

私は當州の日本人の全排斥の決議案の通告をした、當州からの代議士全部の援助を得たが唯一人除外があつた、夫はヤング氏

◉珍しく今日は米貨が安い

近年來に初めて米加の爲替相場は近年來常に多少とも米貨の方が高かつたのであるが本日珍らしくも一パセントの三十二分の一だけ米貨が安いと云ふ狀況を示した、戰前には小麥の關係から斯う云ふこともあつたが戰爭以來今日が初めての事で尤も原因は小麥に非ずして一般の貿易關係からであると云はれて居る

◉代表來晩

第二區漁者大會は來る七日午後一時より体育館に於て開催される筈なるが木澤純高井光一郎、高橋降事の諸氏はセス同伴昨日來晩した

◉信徒拔手式

聖公會に於ては今夕七時から仁禮ノン、長崎カタリナ、及び中野庄輔三氏の爲に隨習デボンシアー閣士の信徒拔手式がある由

◉母の會

明日（水）午後二時よりメソヂスト教會幼稚園にて母の會開催、多數の出席を希望す

◉留置郵便

日會には勞働者倶樂に關係ある田中氏（クレイム番號一〇三八三八）宛の郵書が保管してある

◉巨船の故障

＝はターピン着晩は明日の午前

途中から引返すことに爲つたエンプレス・チヴ・チウストレリヤ號の故障はターピンにあるとの事で元來同船は所謂カーテス・パーソンスのコンビネーション・タービン二組を取附けヂ井ン・スクルーを動かし所謂フォッテンヂャーの

◆賣店
菓子製造店
主人歸國に付極く安價に賣渡します菓子製造法其他道具一式御希望の方は御來社あれ

◆働き人員募集
シングル山デーウォーク九時間三弗七十五仙シングルウォーク切一コードにつき二弗より二弗七十五仙まで
場所はハウサウンド
安里松久
申込所
東カドバ街七〇〇

切八名至急入用
シングル
場所はビットレーキ
McLean Shingle Co.
Port Coquitlam, B. C.

立木五百萬呎のシーダー山腹皮し場所はバーフ・ムーン・ベイ委細は大正堂にて御問き下さい
香村商店
比嘉煙草店

加奈陀志同
母國訪問團
團員募集
定員五十名
船名　ありゝな九
大阪商船會社最新式壹萬噸級
締切十一月十日
出發十二月六日
詳細は御申越次第規則書御送附致します

申込事務所
晩市バンクエル街三三五
電話シーモア七六五三
主催者　松本竹松

診察時間
自午前十時　至午后八時
內外科、婦人科、小兒科
公認　下高原醫院
ドクトル　高原半龍
事務所　下バンクエル街メーン街角
自宅　フェヤビュー西第十街一四四
電話事務所シー二四五五五
自宅シー二四〇六

三森川小
公認
專門
322 Main St. Vancouver, B. C.

日本人部總代理
晩市東カドバ街五五七番
文學士　法橋純一
電話シー四〇四二
557 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

MONARCH LIFE
J. HOKKYO B. A. AGENT
モナークライフ
養老貯蓄
人壽保險會社

有望なる
フルーツ及煙草店
千百弗　廉賣有
日本行船切符取次
日本郵船
シーピーアール
大阪商船
任留證明、妻子、使用人定着問、夫呼寄、當國政府
田生屬、歸化申請、
ビクトリ公債為價買受
又は低利貸金
濱垣事務所
晩市バンクエル街二六〇
電話シーモア四一八〇

保險代

客自動車の御用なら晝夜の別なく御呼出下さい
ヤマタキシを
晩市ステブストン間
荷物自動車の御用は
日本運送社
晩市ゴーア街二〇五
申込所　ヤマタキシ內
晝夜電話（シーモア）七九七

營業項目
通辯代書
對白人交渉及契約書作成
一般通辯事務
面會簿記書代書
當國政府出願書一切代書
日本行船切符取次
輸出入業
井手兄弟商會
主　井手律

債權者各位
日本金融社
同
同
監査役　中塚幸治
法橋純一　井手上市郎

藥
皮膚カラは例年の通りに賣ひます値段は昨年以上
日本勸業社　井手上市郎
メーン街二一〇

春のゆくへ

長田幹彦

（八）

靜子は父の膝を軽く打ちながら

「春子様はね、お隣の松崎様のお嬢さまだやめりませんか。お美しくつて、歌がお上手で、そりやいゝ方なのよ。妾、はんとに好きになつてしまひましたのよ」

「うむ、松崎さんのお嬢さんか。そりやいゝお友達が出來たねえ」

父子達はその靜子の居間から土蔵の地続きにみゆる松崎家のお庭の木立をつゞ眺めやりながら「さう言へば、お父様も今度の旅行でその春子さんの父君御友達になつたよ。丁度は向ふへたつ時、同じ列車に乘り合はせたものだから京都まで御一緒に行つてね。京都へ泊つた時なぞは淀交やお隣の同志の座敷に泊りあはせたくらゐだもの。それまでにも、婦終めの方の名前は聞いとつたけど、お話しをしたのは今度が初めてだつた。あつぱ父様もいゝ方らしいねえ」

「まあ、おやお父さまもやつぱしお友達におなんなすつたのねえ。妾、嬉しい。そんなら妾とれから春子様とどんなにお仲好しになつてもいゝやせう」

さういふ微笑に、人間的な人間味を思ふ。父子達が顔を見合はせて、微笑する子達夫人が外から、鞄つて來たばかりのレインコートやバッグを小間使にわたせて、模様のつゐた紋附のまゝ靜子の居間へ入つて來た。

「只今帰りましてございます」

父子達の前に丁寧に挨拶をすると、大人はすでに靜子の力を向いて「まあ靜子さん。あなたは又お父さまに甘へてゐますね。お父様はお帰りになつた直ぐで、お忙しくつて居らつしやるから、お邪魔をしてはいけませんよ」

「まあ、ねゝさま。今お隣の何とか云つたな、さう、さう、春子さんの話を聞いとつたところだ」子達は靜子を撫でながら笑つた。

「はんとに、此頃靜子はもう春子さんで夢中なんで御座いますよ。父あちらのお嬢さんははんとに靜かないゝ方でねえ。餘程氣が合ひましたものと見えまして、この頃はあんなに一時やかましく言つてゐた原子さんのことなんかまるで忘れてしまつたやうなんで御座いますの。さうして戦後が遠ふのがもう待く濁つた用水が朽ちかゝつた枯葉を汚らしく浮かしてゐるばかりであつた。

靜子はつつそり水盤の傍から竹藪になつた春子の居間の燈先へ忍び寄つた。そして小な聲で、

「春子さま、春子さま」と、二度はつゞけさまに呼んだ。

なかゝらは何の返事もない。

競爭（四）

玲川

彼の心のうちには、新聞記者のジアーナリスティック。ノーションが偉大な烟幕のやうに、中心に熱ともつて動いてゐた。自分の性ではあの寫眞を出さないとしても、一見本物らしいあの寫眞を引伸ばして、第一頁の金面に掲載し「我社が最初に入手した桑港大震災の寫眞」といふ大活字の下に、驚嘆のビー新聞に發表されることは、如何にも甚だ難いことである。その偽物であることは後に至つて判るにきまつてゐる。それにしても、たとひ二三時間でもビー新聞がそれを「抜いた」と云ふことになるのは、忍ぶべからざる屈辱としか考へられなかつた。

「よーし！」

遂に或決心が編輯長をとらへた。

「こゝも一つ偽物で行つてやれ」

ジアーナリズムの弊害が、斯うしか解事心から起ることは、彼も常々承知してゐたが、この場合さういふことを考へる餘裕もなかつた。彼はそれ程熱してゐた。

もう夜であつた。寫眞班員はみんな帰つて、幾つかの暗室の戸には悉く錠前がおろされて居た。

暗室と鋏が持ち出されて暗室といふ暗室の戸は全部叩き破られた。

そこには有らゆる種類の種板が棚の上に山と積まれてゐた。災害に關係のある種板——地震、火事、暴風といつたやうな——の中から倒潰した建物や破壞した光景の凡ゆる種板を引出して夫れを悉く燒付させた。書庫からは桑港の名勝寫眞帳を出して、電報の配事と對照して未だ損害のない大建築を切ぬかせた。

これ等の材料は一纏めにして繪畫記者の手に委ねられた。繪畫記者は鋏と糊とを以て、それを厚紙に貼付け始めた。

紙の上に震災の桑港を「創造」することは可なり骨の折れる仕事であつたが、流石に手馴れた繪畫記者は手際よく仕事を運んで行つた。出來上つたものを見ると、燒け鋏れて骨ばかりになつた建物の殘骸の、ズット市外にはなれた處にある白人百萬長者が許り住まつて居る上流社會の住宅地なる色々の話しを承はりながら見物さして下さつた、晩に市から行つた人は領事館員でも新聞記者でも亦我々の樣な百姓共でも隔てなく歓待して下さるのだそうな。

御菓子製造
書籍雜誌類

バッツル街四三七
鈴木菓子店
電話ヘイランド七七一

◉何事にも 世界的たれ（二）

林歌子女史述

眼に見るとによつて確足し眼に見へないものを想ひ描かねばならぬ、海外に居られる貴樣の心は常に太平洋を越へ、また太平洋を渡つて往復してゐるのでせう。シャトルの裁判所での話しで御座いますが、日本人の事件は非常に少いといふのでございました。之れは團體の中で事件にならない程に種々と力を盡すからである樣です、日本人は世間になつたといふとは中々忘れない、そうして親を思ふと云ふ考へが心の中にしつかり入つてゐる、ふうしてなた日本婦人は從順であるといふ樣に種々の特別な點のものを與へられてゐるが然し、日本人は世界中で一番小さな日本に生れた爲めか何うも心根が小さい樣に思はれます、決して日本と云ふ樣な小さいものゝ中に自分を限つて終るべき時代ではございません六十年前に

◆ペルー

が日本を訪れまして眼つて居る戸を叩いて開けてくれましてから日本は非常なる隆盛を致しました、こう云ふ時に私たちは明治天皇を上に戴きまし上事は大きなゆゝみでありました、そうして明治維新の時にも大きな犠牲を出しました、こうして今日の土臺が造られました、只今では何んな田舎へ參りましても電燈があり、電氣があり總てが非常な變化を致して參りました、昔でしたら何うでせう、東京から大阪へ旅行するに致しましても水盃をして別れ、郵便なんかに致しましても肩にかけて運んだものです牽に私たちは、こういふ時代に生れずして昔の歴史にないこの文明時代に生まれたとは何といふ幸福でせう、西洋人は日本の現狀を見た時に驚きました「日本は驚くべき

◆發展を

した、日本人は驚くべき國民である」とこう云ふ時代に生まれた日本人は、いつ迄も昔の水盃をして別れた頃と同じ樣な考へを持つて居つては駄目です、島國根性を棄てゝ廣く考へを持たなくてはなりません、若樣は廣い太平洋を越へて此の英領加奈陀に來てゐるのでございますが、こんなことが三千年の歴史に御座いませうか、私は七月廿四日に横濱を出て、ロス・アンゼルスからずつと南のサンピドロ迄行つて來ました、こんなことが何して昔に出來ませう、だから昔の人より廣い考へを持たなくてはならないのです、親に會ひたい、友達に合ひたいと云つても肉體が合ふとこのみが合ふことでは御座いません、合ひたい〜と思つても眞實に合つて嬉しいのはたつた三日間位なものです、たとへ

◆肉體は

離れてゐても同じ太陽に照され、同じ月の下に立つてゐる我々は祈りの前と自分の希望してゐる人々に會ふことが出來る、祈りの前に故國に住來することが出來るといふ考へを持つ樣にならなくてはならないのです、先日も加州で或婦人に合つた時に「日本にゐる老人がしきりと歸つて來い〜と云つて來て困るから、あなたが今度日本へ歸つたら私の老人に歸るなと云ふやうに傳へて呉れ」と云つて居りましたが私は今度日本へ歸りましたら決して歸國するやうにすべて云はない樣に文に紙に大いに書いて傳へるつもりで居ります

行脚日記（三）

尾家

絡機を越ねて キャルガリー行

◇キャルガリーで偶然久し振りで舊友井出達郎君に會つた、共同で日本雜貨店を經營してゐるのだが、戰後不景氣で而も屋賃が下がらないから却々困難で自分は店を他の人に任してレーモンドで百姓をして居ると相變らず昔の德の井出君でニコ〜しながら話された

◇シー・ビー・アールのホテルに日本人が十七名働いて辛棒して大分貯蓄をして居られる。

◇其外に市經營のマーケットにレーモンド附近から出來た野菜物だのビー・シー州の生魚等賣つてゐる數軒の日本人がある。

◇キャルガリーで見逃すべからざる日本人成功者は有名なるピイから半廢墟のやうになつた桑港の市街が眞に迫つて見られるのであつた。

寫眞製版の出來上つたのは組版が將に印刷部に廻されやうと言ふ間際であつた。組込みの第一面は取のけられて、そこに一頁大の大寫眞が入れ替られた。

斯うしてビー新聞は「抜かれる」ことを防禦する一方、更に本物の寫眞を一刻も早く手に入れる必要がある。編輯長は寫眞製版部の主任を呼んで、一本の電報を手渡した。それは紐育にゐるエー社の通信員に宛てたもので桑港からの寫眞を買ひ夜行列車で本社に持參せよ、號外ものなりといふ文面であつた。

バーン肉屋（多數の使用人を有する）の信用を得て茲にビーバーン直屬のレストラントを經營し今一つ牛馬市場の附近にレストラントを有し多くの使用人を使つて、何でも十七年とか努力奮闘して、晩市以東の成功者は、近くはスタブホールの三宅氏、其次に之のピ・バーンの稲益熊太郎氏と指を屈する大成功者のある事を忘れてはならない。

◇稲益氏の成功は何萬臺でなく何十萬臺だとの噂である、同氏は福岡縣の人、元々コツク出であるがエライ成功をしたものである。自家用の自動車を有し忙しく用事をして居られる、ミセスは和歌山縣の人で仲に出來た小供衆は何れも白人學校に通學して成績最優等との人の話しである、金は出來た小供の賢はよい之はも幸ひな人はなからうと年中倉之許りして而も小供のない自分は比較の仕樣のない稲益氏に會つて羨ましいと云ふ言葉さへ出すに出されぬ關係の大きさを感じさせられた譯である。

◇月曜日の午後特に稲益氏は吾等の爲めに其立派なる自家の自動車を提供して下さつて、市中を流る、河の附近の公園だの、市場だの、共進會場や競馬場だの、ズット市外にはなれた處にある白人百萬長者許り住まつて居る上流社會の住宅地なる色々の話しを承はりながら見物さして下さつた、晩に市から行つた人は領事館員でも新聞記者でも亦我々の樣な百姓共でも隔てなく歓待して下さるのだそうな。

法律事務所

日本人間商取引に特別便宜方法
Frank C. Saunders
を取り法律契約事務も致します
二七七—八 バークス・ビルディング

運搬業

御用に應じて何時でも
奥津平四郎
アレキサンダー街三三三
電話シーモア三三七五

婦人及小供洋服裁縫

御用の節は電話で御注文下されば遠近にかゝはらず早速お伺致します
尚切れ地や附屬品は色々取揃へて御座います
ハマ屋裁縫店
ゴーア街二〇三元金融社跡
主任 淺谷久吉
電話シイ四四四七

マッサージ

按摩按腹鍼灸業
西村そと
バウエル街三三六
電話シーモア三三七九
御呼び下されば早速參ります

電話シーモア三六九六
フードタキシ
メーン街二三二
晝夜何時でも

代書

英文出生届其他諸國
申請並に帰化證に
日本行旅券下附手續
登記公證契約管理
代書部

ビトアンザスインデン代理
晩香坡市バウエル街三五五
電話シーモア四九二五

日本土地仲買商
中井幸平
商事取引……土地公證
各種保險……賣買周旋
日本郵船
シービーアール
大阪商船
切符販賣
Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver

鶴亀印白味噌

特約一手販賣
晩市バウエル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商店

美しい花の御用なら

是非ブラウン商會へ
裝飾用の花は勿論祝用葬儀用其他からゆる花がありますから御買上げを願上げます
本店 Borwn Bros & Co. Ltd
48 Hastings St. E. City
Phones Sey. 988&672
支店 665 Granville St. City
Phone Sey. 1391

新着

最上等の蘇格蘭製
標準尺サモンギルネツツ
●鮮魚
●青物
●食料品
キング魚店
電話ヘイランド三〇八
461 Powell St., Vancouver, B C
晩市ビーター街五〇〇（タワー建築）
クロフオード・スチユアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

洋服新調に當つて

品質の上等と
仕立の丁寧を誇る、なら
弊店の品物は決して色褪りのせぬことを特に御吹聴いたします
晩市メーン街二二五…電話シーモア二六六四
田鍋洋服店

御旅館

ベーメンナ
入三五
ルエ〇五八二ハ
電話

果物煙草

ーダンヤ
バウエル街三〇七
八六八二ー
電話

中川商店

▲和洋食料品一切

▲陶器類

スチーナ河ボートランディング
岸本商店
電話三一

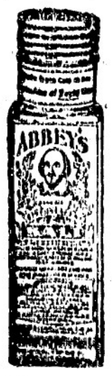
御新調の洋服は

是非弊店で
仕立は入念保證
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

◆秋から冬にかけての

色々と變つた新しき
御婦人用御召物が
新荷として到着しました
一度御立寄り下さい
晩香坡市バウエル街三二八
東山商會
（電話）シーモア八七二三

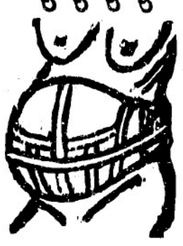
Abbey's SALT



アベース・ソルト
便通及腎臓を
整調し秘結及
膽汁病を
全癒せしむ
何れの藥店にもあり

郵便切手賣捌所

近藤特許賣藥店
Phone Sey. 4768
390 Powell St. Vancouver, B. C



醫師 博士 産婆 婦人

世を擧げて賞用する
安全いわた帶

便利で暖かで具合よくゴムの伸縮で心地よく腹部を締め産婦中及分娩時に何等の苦痛なく安々と……
健全な子寶を得られます（定價壹弗八十仙以上六弗まで）

産前産後婦人血の道の良藥

△つわり湯△安產湯△三浦れ薬△中將湯△三日散△子宮丸△ピホー湯△寶母散△潤經湯△命の母△其他色々

大人には大人の專門藥がある如く小兒には小兒の各種專門藥を揃へて居ります▲若し御病氣の節は信用のある効果の顯著な近藤の藥を御服み下さい▲何處迄も早く良くきく藥ばかりを扱ふのが弊店の主義で御座います

サ翁最後の論文
日本人に忠告
學童問題に對し日本人の執るべき態度
◇教科書編纂委員の辭表撤回を勸告

タイザー紙はサーストン翁は今朝の紙上「日本人に對する提言」を題し日本語學校問題五回論文を掲載してゐる。左に譯出すると即ちこれである

余は前回の論文にかて日語學校法律制定に對し米人のとるべき態度につ

▲提言を　試みたので今日は日本人に對する提言をなしたいと思ふ。余は教育問題の重過せし新規定は殆ど全く牛頭を以てするものとでくつがへらぬことである。こんな問題は大局の上に立脚して解決するか又は一切手を觸れぬにすべきである。而して當國の立場より見れば知事が新規定を承認しても せぬでも米人は一向何ともないだらうと余は考へる。米國人の

▲立場よ　りいへば新規定の計畫されし日前はハワイ出生外人學童の米國主義を增進するに在つたが事實に於いて新規定は斯の如き結果を成就するものではない三年以前合衆國教育團體會議に於て批評されし日本人有識者又之に同意した教科書を七學級に於て其の價値を使用することを叮しながら幼稚園及び一二年級學童の日本語學習を禁止さへすれはそれ以上日本兒童の

▲米化の　實質的効果を擧げ得るとは期待するなほ消極的の至りである。日本人の識者は新規定に抗議したが聽も劍突しを喰はされる事を恐れ以上これは自然の行動である。然し日本人は之に對しさういふ風に進んだかと云ふに彼等は輕率な平明な態度にて抗議を撤回し又其の過ぐ所を進べやして先づ日本字新聞を通じて自分たちの死活權が

▲仗事さ　れたかの如き喧騒の聲を擧げ憤慨ある議論を聞きなかつた此の手段は斯の如き場合に最も不適當であつたのである。

▲一日本字新聞は新規定の採用をすゝめたが併し同紙は此の勸告を左すに當り斯の如きは米化の實を擧げる所以に非ざるのみならず日本人の權利は深く侵害されたのであるといふ印象を日本人の頭にうさみ付けるもの

▲新規定　はごく度狂にしてその方面にも不適當であるが論した。問題の新聞は新規定の採用しで日本人は大いに不平滿々ではあるが故に屈入りし如かずとの態度となした。其の他の日本字新聞も又金ハワイの日本人が驅き立て其の反對は遂に日本人教科書編纂委員が辭表を提出せざるべからざるに至る姿態を前へて書き立てた。併しながら此の

▲日本人　が米人に依り强迫せられたといふ叫びをアテコスりは全然無實にて不公平である。何故なれば十八名の編纂委員の中十三名は日本人であり其又三名は日本語學校の教師にて彼等は實際的に滿場一致的に日本人が今「泣き寢いりに」と忠告されつゝある提議を なしたからである。余は日米編纂委員の中其の何れもが其の提議を「規定」として

▲制定さ　るべく自ろみした事なく日本學童は第三學年に處する迄は讀み書きを始めぬと云ふ

御菓子
住よし
晩市パウエル街三九二
電話シーモア四四五七

事實に於て 此の不用の三學年の費用を節ずべく日語學校自身が 自發的に 創すべきはこんなものだらうと へらるゝ提案をするのが彼等の 事へであつたと 聞いてゐる。然し日本人は新聞の有害な勢力並にプラブルが 續破されるとに

▲前面に　現れて來る指導者を通じ 押し此の 提議が新規定として 制定されしならは米人側の過激派が日本人に大痛棒を喰はしたのは痛快であるが 考へるかの樣に大いに騷いだ。而して規定を通過せんとする教育局を驚嘆せしめ 米國國人間の過激派は若し通過した所で日本語學校に對しても大した損害を與へず又米化主義にはあまり助けとならぬ或は

▲却つて　妨害となるかも 知れぬ「新規定」の 事に就つて 國人間に不用の 騷動情を深山積成せしむるに至つた此間日本人教科書編纂委員に對する余の提言は 聽衆 撤回する事であつた。彼等の推議は 感謝を以て爲したのである。若し彼等が正當であつたならば彼等は 彼等の 前に立ち其の推議の 理由に就て 日本人 會以外に於て 輕

輕蔑せんとするは彼等自國人の權利を放棄せんとし亦足も手も出なくなつたやうに見ゆる。教科書の改訂は愚圖ゝすることなく成就せねばならぬ問題でこれを爲すには彼等を措いて他に適任者はない 余は教科書編纂米人委員は何時でも教科書改訂の事に着手し得る準備をとげ居る由聞いて居る斯る中に米國在郷軍人團は其の

▲陣容を　整へ（日本人に向つてゐる軍人團婦人部も軍人團同樣の態度をとる決議をした、日本人はだまらずに泣いてゐる。日本字新聞は盛んに喧嘩をはいて居る。若し此の兩者がラブルを起したいならこれを破止してしまふ 充分の口實がある。斯る現下の情勢のもとにも余は問題教科書が使用される間は新規定を制定しても何等良果を擧げ得ない事を

▲提言す　るのである。余は若し知事が教科書の改訂事業を 干渉せしめ 繼續して 教科書改訂が成就する迄 繼續の規定を 編纂 しピクヽする代りに教科書が 出來上つた 晩 其の手段を 聽するならば知事は何人に對しても不公平で行はれることなる 止りでなく一般の利益を保存する 事となる。

▲任務た　る本事業を進め 之れを遂行せよ 然る後 若君の責任は バウとなるだらうと 勸告 日本人社會に 對しては 眞に泣く可き事件が 發生する迄は 泣くなと 提言して 働く（ハワイ廿七日）

○山ノ幸　一斤　五十仙
○ニガリ　一丁　二弗
○紅生姜　同　五弗三十仙
○澤庵　同十一弗廿五仙
○切　鮫　一斤　四十五仙
○千鳥貝　一斤　九十五仙
○鹿尾布　同　三十五仙
○箭　一鐘　四十五仙
○順　菜　一瓶　二十五仙
○種　油　一鐘　五弗六十五仙

營業品價格

香村商店
269 Powell St. Vancouver, B. C.

室内清潔、取扱丁寧
晩市パウエル街三六八番
佐々木徳兵衛

◉按摩
印六御五豊六
松宮惣四郎
電話フェニ三五九七エル

自動車
附屬品一切
新型式のギヤソリン
テケツ販賣
特色としてギヤソリン要求の顧客市内何處にても引渡致します
晩香坡市メーン街
アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

貴樣も大無頭でいたします
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

水パイプ設計
流し付け
すべて下水さわり極安販賣
ありの仕事は早く
ありられ度く候
晩市ハウエル街
ブラウン
電話シーモア四〇

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたし
晩市メイン街三三六
（セントメアリー銀行花園）
上田とゝ
隣接二階
貴ルーム

薩摩合羽製造所
薩摩合羽は表黑裏赤
中間に油紙入
バウコバ街一三六番
坂上刊三

弘法大師教押灸
此灸は藥物の上より施す諸病一切
藥後病並に痛痒と云へ共無害有効
晩市アレキサンダー街三四二
溝邊源三郎
電話シーモア四〇四六エル

御菓子製造
メイン街一八番
横山菓子店
電話シーモア六九四一

玉塲床塲
ソーフト ドリンク
果物類草類一切
バウエル街一六八
宇都宮藤太郎
住宅東カドバ街七四七
電話ハイ八七六エル

助産婦案内
バウエル街六〇六
松岡久惠
電話ハイ三八四四アール

メイン街一二
西澤すみ子
電話シーモア八五二〇

バウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー二五〇六エル

バウエル街三九六ホテル
ウオールド二〇五一六室
立石哲子
電話シー八〇八八

ヒートレー街三一九
（東カドバ街六百番臺内）
渡邊糸子
電話ハイ一五〇六

雜貨食料品
ボートエングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
Box 38, Port Essington, B. C.

京料理
そば
仕出し
バウエル街三五八
東京酒樓
電話シー三九四二
三三六

○鮮魚
肉類漬物
青物多少に係らず御用命下されたく候
バウエル街二五三
BC魚店
でんわシー五四四一

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを誇とし
ワ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街三三四
勝主　佐久間太重
電話シー五六八三アール

大工職
請負業
東カドバ街三七七
加來初次郎
電話シーモア四五五七

按摩もみ療治
新式電氣治療器
サンルーム二階貳號室
で御用に應じます
バウエル街三六六
猪本キヌ
電話シーモア八四一六エル

和洋食料品一切
晩市バウエル街五八二
ハイランドグロサー
加賀山新吉
電話ハイ一七三二オー

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
バウエル街三九六
電話シー三七八八
館主　高橋菊助

S. Uchida
357 Powell St. Vancouver, B. C.
新刊書籍
月刊雜誌
ワタマン
万年筆
特約賣捌店
晩市バウエル街三五七
内田書籍店
でんわシーモア一五八一
晩市バウエル街二〇一
支店　バウエル書店

和洋雜貨食料品一切
「タ」味噌製造元
こうじ及びみそ製造卸小賣
ビーシー州スプストン
郵函五〇三　電話五五
田淵商店

和洋雜貨美術商
盛陽市郵函六一
明瀬商會
電話レッド八五

◎各種造船業
ボート・エンジントン
明瀬龜次郎
郵函一六

開業廣告
和洋雜貨食料品卸小賣
今回左記の場所に開業致候に就て
は品質値段の上にも特別留意御求
めに應じ可申に付何卒御引立の程
願上候
晩市パウエル街七八八
近江屋商店
電話ハイ一一三六

和洋雜貨食料品一切
日用品一切
ボートエングトン（郵函二七）
龜田商店
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

ヴイクトリア
ウッド會社
焚木販賣
スラブ　金五弗
同　ダブルロード　金三弗
インサイドフアー上等　金七弗五十仙
同　ダブルロード　金四弗
同　シングルロード　金六弗五十仙
ミツクスド　金三弗廿五仙
ダブルロード
ミクスド
シングルロード
晩市内遠近に不拘御注文次第早速自動車にて御屆けいたします
塚本藤三郎
電話ハイランド六八七

内外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
グロサリー
電話シーモア三三一七

夫婦者に好適
室内清潔、メス、風呂もあり
プリンセス街二二五
ユリカ・ルーム
電話ハイ一七六三オー

●生魚
●青物
●かまぼこ
●鳥牛肉仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八二

日本食料品卸小賣
美府ストア街一六二五
清水精米所
電話二二五〇
郵函一一二七

漁業用具一切
▲ギヤスリンエンヂン
▲テント、オーニング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット
68 Water St.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 6031-6032

The Sumitomo Bank of Seattle
602 Third Ave., Seattle. Tel. Eliot 4611
預金利率　定期預金　一ケ年以上　年五分
貯蓄預金　六ケ月　年四分
定期爲替手形　一ケ年　年四分
六ケ月　年三分の割
頭取男爵　住友吉左衛門
支配人　齋藤洲司
郷里送金
シアトル
住友銀行

■最近着荷御案内
◆御婦人病の適藥
中將湯　子宮丸
清婦湯　子宮玉
流經丸　ホシ婦人座藥
每月丸　會鐵丸
△獨逸製ソリ　ナイフ△米國製ソリ各種
△英國製ナイフ△其他化粧品色々文房具
晩市パウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイアー修繕
ゴーア街二三一　電話シー二〇二八
BCオート

男物一切
晩市パウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

◎内外種物一切
バウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九三

■新荷着
燒鮫製造卸賣
曾根製麵所

うどん　そば
そうめん　卵入うどん
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六

胃病藥有効良藥
ケンビキ膏
はのいたみ。うちみの
かたのこり。せんきの
良藥
バウエル街三五七。二階
若松榮太郎

◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取揃有之
錢問多少に拘らず御求の程願上候
デビッド
スペンサー
DAVID SPENCER LTD

聖公會附屬
幼稚園
英語夜學校
東カドバ街四三〇
電話ハイ一三二七エル
聖公會

◎婦人衣服

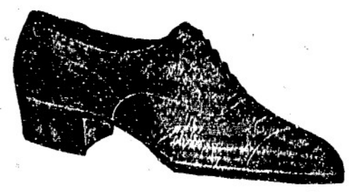
ABC靴
バウエル街三三八
加藤靴店
電話シー三六九

バウエル街三三三
三枝靴店
電話ハイ三九五九
住宅アレキサンダー四一四
ハイランド三三五エル

メーン街二二四
黑柳靴店
電話シー四八四六
住宅東（スプングス六一一番）
ハイ五二四エル

バウエル街三四五
名畑靴店
電話シー七八一九

バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅東第七街三〇〇
電話フェヤモント



靴商案内

託間の猫

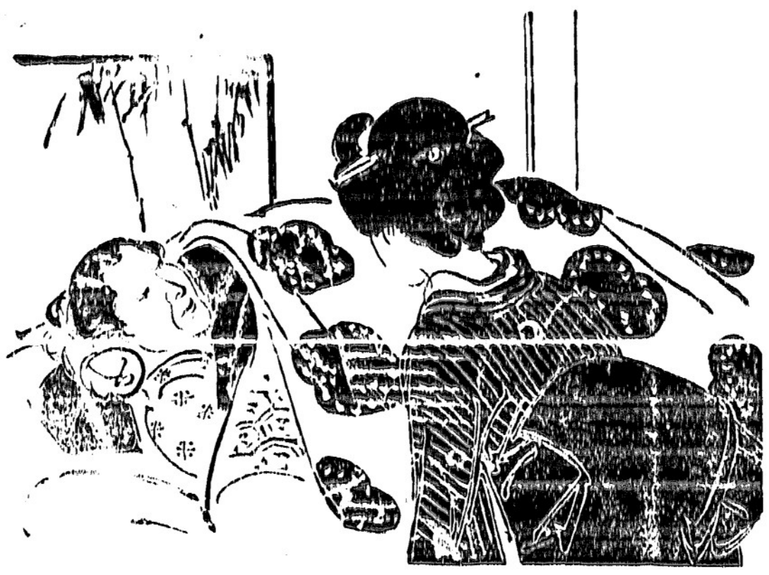
（第四十八席）

桃川如燕口演
上田三郎速記

隠居の不機嫌

伊之助は女中のおよしの話を聞いて僅は三毛の所業ではあるまいかとぴつとしました、しかし怎うなれば自分の目的を果すに益好都合と内心では密に喜び居ります、そこでおよしが不思議がつてゐるのを打消し 伊「それは乾度御病氣のせゐに違ひない、何事も御隠居様の仰しやるとほりにするが宜い よー「そうですね、併し御病氣にしても生者とお好みなさることはまるで猫のやうでございますね」

傍におよしは自分の居間に明暮るさて此方はおさよ新助と女中のお柳をつれて柳島の別荘を指して急りました、最う此時は日の暮合になつて居ります、すると途中でバッタリ伊之助に出會つた、おさよは伊之助の顔を見ると厭な氣持がしたが、さりとてお様のお氣に入りと思へば根路にもなりません さて「伊之助ではないか、何處へ往きなさる 伊「是は奥様で、御隠方の御供でさぞかしお疲れのことと存じます、イエ手前は奥様のお



供でございます」云ふと後向に廻つてゐたお幸が振向き 幸「おうおさよか、遅くなつたのさよ「ハイ少し片付物がございましたので遅くなりまして」云ひながらお幸の容子に眼を落けると左して悪いとも思はれない、併し起上らうとは致しません、何う云ふものか廉床の中にて挨拶をしてゐます さよ「お様、お加減は如何でございますか 幸「さうだの、良かつたり悪かつたりしての、今日は蒲の中は何であつたが、今では大分良いやうで さよ「それは何よりでございます」とは云つたがおさよには不審でならなかつた、何時ものお幸であればモット親しみのある筆、これが今日に限つて何うしたか左しておさよの来たを喜んだ顔もない、第一餘程容子が違つて居ります さよ「お様、あのう何うか遊ばしましたか」云はれてお幸は 幸「ナニ何うも仕ませんがの、實はおさよや、今日お前に来て貰つたは他でもない、彼の小間使のおつやであるがの さよ「ハイ昨日およしからお言伝に依ると暇を遣はせとのお言葉でございますが 幸「さうぢや、お前はそれに就て不足かの」

伊「イヤ、其んな失禮なことを云つて若し聞いては大變だ、それとお前の前は胸に蓄いては居らんよ」云はれておよしは首を縮めた 伊「そんな事を他の人に話してはいけないよ若しそのことが御隠居に知れると大變だぜ よー「さうですね、何うぞ此事は内密にしておいて下さい 伊「宜いとも、他は決して喋るやうなことはねゝ、今も云ふとほり人に話してはいけねゝよ、其んな事が世間に洩れると第一の家の一大事だからな よー「宜うございます、所で最う奥様がお見えになる時分ですね 伊「さうだな、何時喋に越なさると云つたね よー「昨日のお書葉では正午過ぎにお越なさるとの事でした 伊「さうか、それでは急ぎお迎へに行つて見やう」と伊之助は出て行く、

迎ひとして途中まで急りましたので、別に他ひに行くわけではございません よー「お様には御機嫌かゝ 伊「左様でございます、今日は何ぞらか御氣分も宜しいとのことで、へイ、それでは御案内致しませう さよ「わたしは新助が居るから前は先に戻るが宜い」云はれて伊之助は 伊「左様でございますか、それでは失禮致します、新助さん今日は御苦勞様 新「是れは伊之助さん、わざ〳〵お迎ひで恐れ入りました 伊「デロ奥様を御案内申してゐるから新「ようがす、何うか御隠居へ宜しく申し上げて お呉んなさい」そこで伊之助は引返す、中に新助とお柳をつれておさよも別荘に来た、直お幸の腰てゐる居間に急り さよ「お様お

最新式シンガーミシン

晩市バウエル街三六二

販賣

印 味噌 十五斤入 廿五斤入 卅五斤入 六十斤入 ○的矢印 加州米

晩市メーン街一八七

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇 一力 電話シー四〇三三
晩市メーン街二〇六 いさみ 電話シー一五三八
晩市バウエル街二四三 林家 電話ハイランド一九九
晩市バウエル街二四六 にこく 電話シー三四五五
晩市バウエル街二二九 千鳥 電話シー二六九九
アレキサンダー街三六二 よしの 電話シー一二五六
ダンレビー街一三九 竹の家 料理シーモア四三五七
アレキサンダー街三二〇 樂々 電話シーモア四八一四
晩市メーン街一三九 音羽亭 電話シーモア八六九五
晩市バウエル街料理 山科 電話シー二七七九
晩市バウエル街三二一 まね 電話シー三八二七
晩市バウエル街二六四 ○万 電話シー四三九八
バウエル街二四三小村商店裏 ○福 電話シーモア六〇九五
バウエル街二五〇 天狗 電話シー三五三八
晩市バウエル街四二一 すし並に氷水 喜らく 電話ハイ一〇一八
ダンレビー街二一九 三玉屋 電話シー二四一八
晩市バウエル街二六六 日の丸 電話シー四三六二
晩市メーン街一一六 梅香 電話シー四三三
バウエル街二六一 晩粹軒 電話シー四〇三三

貴金屬寶石類 新西院市コロムビヤ街入〇九
金銀時計並修繕
和洋美術、雑貨 でんわ一〇六九エー 中村時計商會 店主 中村助次郎

晩市バウエル街料理 和洋雑貨食料品 野丸商店 電話シー四〇三三 精米所
晩市西第五街二二一 丸同 電話シー二二九七

東洋貿易會社晩香坡支部 主任 柏政吉 西（スランダス街二〇七 ドミニオン建物内一〇六 電話シーモア三六四七）
申込所 濱垣事務所

○農産物委託販賣 玉子
○各種果物及青物卸し
○各種ソーダ水丼にサイダー
晩市バウエル街四六九 電話シー一八五二 ハイ三九九〇 貫名商會

バウエル街二〇六 事務所 電話シーモア六五二二 工場 ランスダウン街一六〇 大倉洗濯所
クレセントルームス（日本金融社向側）晩香坡市バウエル街二五九 神戸市松戸 電話シーモア五九〇〇

◆こんな病氣で御困りの方は
▽風にかゝりやすい人 ▽常にめまいのする人 ▽胃腸の悪しき人 ▽大小人食物すゝまぬ人 ▽たんぞう病の人 ▽ねのこわき人 ▽神經衰弱の人 ▽胃前産後悪しき人 ▽ぜうき頭き人 ▽黄疸病の人 ▽息切れする人

一粒金丹
一手販賣

一粒金丹御試し下さい 内外賣藥何でも有ります
晩市バウエル街一五九 笠岡開進堂 電話シーモア九二四七

◎農産物委託販賣
◎各種果物及青物卸し
◎各種ソーダ水丼にサイダー
晩市バウエル街四六九 電話シー一八五二 ハイ三九九〇 貫名商會

クレセントルームス（日本金融社向側）晩香坡市バウエル街二五九 神戸市松戸 電話シーモア五九〇〇

◆こんな病氣で御困りの方は
▽風にかゝりやすい人 ▽常にめまいのする人 ▽胃腸の悪しき人 ▽大小人食物すゝまぬ人 ▽たんぞう病の人 ▽ねのこわき人 ▽神經衰弱の人 ▽胃前産後悪しき人 ▽ぜうき頭き人 ▽黄疸病の人 ▽息切れする人

一粒金丹
一手販賣

一粒金丹御試し下さい 内外賣藥何でも有ります
晩市バウエル街一五九 笠岡開進堂 電話シーモア九二四七

◎寒さの御仕度に毛糸の時節が近づきました
◎弊店には厚山毛糸の着荷で色は何でも御座います
◎編物をなさる前に色の撰り好みの是非一度御来店下さる様伏してお願申上ます
◎御地方の御方へは御一報次第見本を御送附申上げます
◆婦人用品の冬物及切地一切
◆仕立物は從前通り御用命に應じます
晩市バウエル街四六 貴牛島 みやこ商會 電話シー五七七五

按摩術開業
私儀今回他の按摩術とは一流違ふ「あん太」を明案仕候間試めし旁今是非御光来下され度本願上候
晩市アレキサンダー街四〇九 内田榮次郎

晩市バウエル街三二一 和洋雑貨食料品一切 古川商店 電話四六 ステプストン市郵園一六四 F. Y. Company Box. 164 Steveston, B. C

御めし仕出し 三好めし屋 バウエル街二五一 電話シー四三一七

最新藥 ねつきりなんこう 下熱膏 晩市メイン街三三一 山湯商会 一手販賣所 電話シーモア三六九六

洋服新調 クレニングプレス 洗濯、染物、直し物一切 バウエル街五七八 齋藤洋服店 電話ハイ二八七

お手輕料理並に會席 梅の家 バウエル街三三二 電話シー五一八九エル

日本行汽船切符取次仕り候 雑貨食料品 エキスプレス 晩市バウエル街四五三 電話一二六四 堀善商店

和洋雑貨食料品 ユニオンストリート街 ユニオンビア街八三七八三九 西口商店 電話二二六一 自宅二二四九X

室内潔淨室湯水の設備あり 本正人 電話シー四八六九 サン・ルームス

晩市バウエル街料理 和洋雑貨食料品 電話シー四〇三三 東洋貿易會社晩香坡支部 主任 柏政吉 西（スランダス街二〇七 ドミニオン建物内一〇六 電話シーモア三六四七）
申込所 濱垣事務所

晩香坡市西第五街二二一 丸同 電話シー二二九七 和洋雑貨食料品 野丸商店 精米所

貴金屬寶石類 新西院市コロムビヤ街入〇九
金銀時計並修繕
和洋美術、雑貨 でんわ一〇六九エー 中村時計商會 店主 中村助次郎

晩市バウエル街料理 和洋雑貨食料品 野丸商店 電話シー四〇三三 精米所
晩市西第五街二二一 丸同 電話シー二二九七

東洋貿易會社晩香坡支部 主任 柏政吉 西（スランダス街二〇七 ドミニオン建物内一〇六 電話シーモア三六四七）
申込所 濱垣事務所

◎男女洋服裁縫並に洗濯プレス直し物一切（早速念入）
電話ハイ三三六 石崎仕立所

◎御旅館
晩香坡市東カドバ街五電話 熊本屋 田中謙太
電話ハイランド二二三六

晩香坡市ゴーア街二二九 加奈陀日本人會 The Canadian Japanese Association 329 Gore Ave. Vancouver, B.C

和洋雑貨食料品 晩市バウエル街四二二 電話ハイ七一二 福井商店 福井旅館

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 三井商店 電話シーモア一二五五七

晩市メーン街二九〇〇 電話クエヤモンド二七二三 スクート洋服 洗濯 染物工場

晩市バウエル街三九三 電話クエヤモンド二〇七八 ○めしや

晩香坡市バウエル街三九三 辯當並に めしの御用は 電話シー五七八二

晩香坡市バウエル街三四 明入生うどん製造卸小賣 東カドバ街五五三 平山源太郎

P. O. Box 16 Prince Rupert, B. C 和洋雑貨食料品 山中商店

晩香坡市メイン街二二六 女洋服裁縫 クリーニング プレス ダイヤオーク何れも入念 アポット街三三三ウッドワード間 ノビーダ イヤオーク 電話シーモア三三八〇 鮫島吉彦

諸君の御投宿を歓迎いたします メイン街一一七 廣田仁次郎 御旅館

晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

和洋雑貨食料品一切 晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

館主 森下長次郎 電話ハイ一六〇 ホークス街角メーリーランド 清潔なる二乃至三室備ふるにて新夫婦者に最適なるアパートメントは 街角ハ メーリーランド ホークス

晩香坡市メーン街二〇六 電話シーモア三三二 ハイ一四五 自宅ハイランド二九四五 エキスプレスは本社に限る Kirks: Coal. Co 318 powell St. Vancouver. B.C.

石炭は本社に限る バウエル街三一八 鹽田運送社 電話シーモア九〇一五 自宅ハイランド二九四五

女工道具一切 晩市バウエル街三六三 秋山金物店 電話シーモア七五五四 ハイ九六六一

移轉廣告 エキスプレス、今回都合により左記の所に移轉いたしましたから御用の方は誠心堂は田中角店（御通知下さい） 電話シー四八八四 シー五六六一 江畑運送社

時計販賣並に修繕 晩市バウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

▲木材輸出商 プリンセス街三三五 花月事務所 電話ハイ一四五 335 Princess Ave. Vancouver, B. C

室内清潔、取扱 各室共スチームヒーター及湯水の設備あり プリンスルパート市郵便七五 持田旅館 電話六五九

和洋雑貨食料品 晩市バウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九

晩市バウエル街五五六 電話ハイ二六六一エー 宮城旅館 千葉 大内 熊吉

T. MAIKAWA 369 Powell St. Vancouver, B. C

●山に河に御活動の時が來ました
●御仕度品は最非當店をお尋ねの上お求め下さるやう 品が揃つて何時でも安く買ひ得ると御好評を蒙つて居ります

新荷到着

晩市バウエル街三六九 前川商店 電話シーモア參七貳壹

△男物△和洋化粧品△御子供方用品△闘取印白米其他和洋食料品一切

其他何品にても

日本行に自轉車 英加製頑くて幅〜走る上等自轉車 四十二弗以上七十弗及百弗 色々取りそろへて居ります必要の附屬品全部附着して大勉強で差上ます（中古十五弗以上）

自轉車の御用はターメーへ御願ひ申します 新品就綱十六圓 中古無税、船賃各四弗

新古取替月拂賣出し 修繕大勉強 見本進呈

晩香坡市バウエル街三四四 電話シーモア三二〇 ターメー自轉車店

晩香坡市バウエル街三四四 電話シーモア三二〇 前川運送店

婦人裁縫實地教授所 バウエル街四六九 小林三之助

果物煙草 前川商會 電話シーモア三二〇 稲本興十郎

御婦人病には左記の良藥を

子宮病 血の道 產前產後 婦人 順血三日散 婦人王 廣島 赤松又四郎製 価定 振替大限二六二七 拾錢 五拾錢 壹圓 貳圓 參圓 五圓

中將湯 九十仙、一弗 命の母 一弗六十仙 實母散 五十五仙 一弗二十仙 ホシ血道藥 一弗 ビホー 二弗、三弗 サフラン酒 二弗五十仙 心母 一弗、二弗 サフラン湯 一弗五十仙 腦鼻液 一弗、二弗

右の藥は皆御容態に合ふ樣に調製致してあります故御容態を御一報下さい見速御藥を御送附致します

バウエル街三三一 電話シー壹參參五 ワタマン万年筆特約店 新見商會 T. NIIMI 331 Powell St., Vancouver, B. C